



27 студзеня — 2 лютага 1992 года

Цана 1 рубель (па падпісцы — 35 кап.)

**У нумары:**

Хто будзе “первым адміралом всебелорусского флота”?

3

Каму карысна, каб каўбаса каштавала 200 рублёў?

4

Куды знікаюць беларускія кнігі?

6

Ці прыгнятала беларусаў Рэч Паспалітая?

7

Дзе хаваюць іншاپланецян?

14



У чарзе па дзяцінства. Фота С. Брушко.

**Акадэмія навук Рэспублікі Беларусь засталася без прэзідэнта.**

Чуткі аб яго адстаўцы хадзілі даўно, але толькі на гэтым тыдні стала дакладна вядома, што акадэмік Уладзімір Платонаў пакінуў штурвал калёснага парахода беларускай навукі, каб заняць месца ў рубцы атамнага авіяноса навукі амерыканскай. За каментарыямі да гэтай падзеі мы звярталіся да асоб, якія кіруюць акадэміяй, калі прэзідэнт адсутнічае. Прычым адна з гэтых асоб наогул адмовілася размаўляць з намі, другая ж паведаміла аб тым, што акадэмік Платонаў хоча займацца навукай і будзе працаваць там, дзе хоча.

Як бачна, вядучыя навукоўцы рэспублікі не вельмі хочуць дзяліцца сваімі ўражаннямі аб адстаўцы свайго лідэра. Буйны спецыяліст у галіне вышэйшай матэматыкі акадэмік Платонаў, вядома, мае права працаваць там, дзе яму ствараюць лепшыя ўмовы. Але можа стацца, што ў апусцелых кабінетах Акадэміі

**КУДЫ спываюць акадэмікі?**

навук Рэспублікі Беларусь галодныя пацукі будучы есці рэшткі геніяльных навуковых прац беларускіх вучоных, якім беларускі народ не толькі не дапамог у цяжкую гадзіну, але і пазбавіў таго, што даў ім раней...

Японская газета “Іяміуры” паведаміла, што толькі ў 1990 годзе з рэспублік былога СССР з’ехала за мяжу амаль 70 тыс. спецыялістаў па ключавых галінах навукі. І цяпер новыя тысячы бамбардзіруюць заходнія даследчыя цэнтры і ўніверсітэты просьбамі аб прыёме на работу. У ЗША ўжо жывуць і працуюць каля дзесяці савецкіх акадэмікаў. Бачна па ўсяму, што беларускія вучоныя вырашылі не адставаць ад сваіх калег.

Аказваецца, кілаграм мазгоў у нас каштуе прыкладна ў 1000 разоў танней, чым за акіянам. Там жа ствараюцца фонды па падтрымцы вучоных-ядзершчыкаў былога СССР, каб толькі яны не разбегліся па свеце... Дык можа папрасіць добрага Дзядзьку Сэма, каб ён плаціў за разумныя мазгі беларускіх вучоных у казну Беларусі? Ці можа ён ужо заплаціў?

Алесь Палынскі.

**P.S.** Калі вярстаўся нумар, газета “Правда” паведаміла: “Навукоўцы Акадэміі навук Беларусі, здаецца, таксама ўдарыліся ў камерцыю. Яны стварылі навукова-вытворчую кампанію “Трыэс”, якая будзе адкрыта гандляваць “мазгамі”. Далей “Правда” канстатуе, што “...не ад добрага жыцця заняліся яны незвычайнай для сябе справай. Эканамічны крызіс прывёў да гэтага”.

26007-113-



## ALFA

## МІРНАЯ АКУПАЦЫЯ

Дакладна не памятаю, але нехта з нашых сатырыкаў прапанаваў вывесці былы Савецкі Саюз з палітычнага і эканамічнага крызісу за адну ноч. Дзеля гэтага, на яго думку, дастаткова аб'явіць вечарам ваіну адной з развітых капіталістычных краін, а раніцай паведаміць аб поўнай капітуляцыі.

За гэтым "чорным" гумарам бачацца вельмі небяспечныя настроі, якія ўсё глыбей і глыбей закрапаюць нашу грамадства. Сёння радыё і тэлебачанне, перыядычныя друку, малююць дзяржавы Захаду ў самых ружовых фарбах. Замежныя палітыкі і бізнесмены падаюцца лепшымі сябрамі і дардцамі краін СНД, а першыя асобы нашых рэспублік, прымаючы важныя гістарычныя рашэнні, спяшаюцца ўзгадніць іх з прэзідэнтам ЗША Д.Бушам. Складаецца ўражанне, што апошні больш клапаціцца аб дабрабыце народаў былога СССР, чым самі Б.Ельцын, С.Шушкewіч, Л.Крайчук, Н.Назарбаев і іншыя.

Маніпуляцыя грамадскай думкай прымушае людзей верыць у выратавальную місію краін капіталу. Зусім нядаўна давалася пачуць ад аднаго маладога чалавека жадлівыя словы: "Хутчэй бы нас якая Амерыка заваявала. Хоць пажылі б крыху". Нават не верыцца, што мы настолькі страцілі пачуццё гістарычнай памяці свайго свабодалюбівага народа і ўласнай годнасці! У гісторыі чалавечства, бадай, не было выпадку, каб людзі вольныя, за кавалак кілбасы і прыгожую замежную анучу, жадалі акупацыі сваёй Радзімы.

Між іншым тыя ж амерыканцы не спяшаюцца кідацца з абдымкамі да народаў разваленага не без іх дапамогі Савецкага Саюза. Мы для многіх па-ранейшаму "ворагі", пераможаныя ў "халоднай" вайне.

Пагартаеце газеты ЗША і вы ўбачыце, якая крытыка разгорнута ў апошнія дні вакол бясплатнай дапамогі краінам СНД. "Навошта аддаваць намі назапашанае пераможанаму ворагу? — пытаюцца амерыканцы. — Павінна ж быць усё наадварот". Відаць, з гэтых меркаванняў і "дабрачыннасць" Захаду скіравана не на ўзмацненне нашых рэспублік, а на мірную палітычную і эканамічную акупацыю.

У час нядаўняй міжнароднай канферэнцыі ў Вашынгтоне па каардынацыі дапамогі разваленаму СССР прэзідэнт Д.Буш паабяцаў прасіць у кангрэса ЗША 645 мільянаў далараў для базавальнага садзейнічання краінам СНД. На якія ж мэты пойдзе гэтая грошы? Можна Амерыка дапаможа нам хоць крыху выправіць справы ў эканоміцы, выратаваць народ ад галечы? Як бы не так! Асноўная частка валюты (500 мільянаў далараў) мэтавым прызначэннем будзе выкарыстана на знішчэнне ядзернай зброі былога СССР. Самае цікавае: у гэтай справе прыме непасрэдны і актыўны ўдзел Пентагон. Што ні кажу, а галоўная мэта ЗША заключаецца, відаць, у тым, каб канчаткова абязброіць былую магутную ядзерную дзяржаву і паставіць яе абрубкі-рэспублікі на калені. Міф аб сусветным брацтве, прапагандуемы многімі дэмакратамі, з таго ж лексікону, што і славутая "непарушная дружба народаў СССР".

Здаўляе, што нашы палітычныя лідэры не бачаць гэтых нюансаў. У інтэрв'ю тэлекампаніі "Эй-бі-сі" расейскі прэзідэнт Б.Ельцын заявіў: "Мы хочам памяць ваенную дактрыну, не лічыць Злучаныя Штаты нашым патэнцыяльным праціўнікам і змяніць сістэму індывідуальнага навадзнення балістычных ракет, каб яны не былі наведзены на гарады Злучаных Штатаў". Падобных аднабаковых ініцыятыў шмат на рахунку экс-прэзідэнта СССР М.Гарбачова. Але адміністрацыя ЗША рэагавала на іх, як на нешта само сабой зразумелае. Не думаю, што пасля гэтай палітычнай угодлівасці Б.Ельцына, на наш родны Мінск перастаюць пагражаць пазіраць амерыканскія ракеты, а Рэспубліка Беларусь зробіцца больш незалежнай. Як кажуць, прыехалі!

Алег Камінскі.

ВЫБРАНЕЦКАЯ  
МАЗАІКА

Група дэпутатаў — рабочых Наваполацка выступіла з ініцыятывай правядзення агульнагарадской канферэнцыі рабочых. На ёй мяркуецца абраць сваю раду, якая як самастойна, так і ў кантакце з мясцовымі органамі ўлады, іншымі грамадскімі фарміраваннямі магла б праводзіць у жыццё рабочую лінію і адстойваць іхнія правы і інтарэсы. "Выйце — ня верыць партыям", — з гэтага тэзісу дэпутата Л.Сапранецкага і распачаўся рух.

14 і 15 студзеня ў Дзвінску (Даўгаўпілсе), Латвія — праходзіла сустрэча рабочых груп па ўстанавленню мяжы паміж Латвійскай Рэспублікай і Рэспублікай Беларусь.

Рашэнне пра стварэнне такіх груп было прынята ў Юрмале, дзе 16 снежня кіраўнікі дзвюх дзяржаў падпісалі дэкларацыю аб прынцыпах добрасуседства паміж Латвіяй і Беларуссю. Ужо ў канцы снежня групы, у якія ўваходзяць, акрамя афіцыйных асоб, гаспадары і тапографы, правялі пасяджэнне ў Віцебску. У Даўгаўпілсе яны прадоўжылі сумеснюю дзейнасць, кажучы моваю пра такола, "на дэлімінацыі і дэмаркацыі мяжы".

Асноўны вынік сустрэчы ў тым, што бакі прыйшлі да згоды: лінія мяжы будзе ў прыпынку супадаць з прынятым на гэты момант адміністрацыйна-тэрытарыяльным дзяленнем. Удакладненні патрабуюцца толькі ў тых месцах, дзе

міждзяржаўныя рубяжы зааралі.

Наступная сустрэча плануецца на канец студзеня. Як сказаў першы сакратар Міністэрства замежных спраў Беларусі Мікалай Камісараў, "у нас існуюць добрыя перспектывы для таго, каб устанавленне мяжы паміж Беларуссю і Латвіяй было ўзорам для другіх дзяржаў".

Вельмі б хацелася, каб і пасля "дэлімінацыі і дэмаркацыі" мяжы мы маглі б па-ранейшаму адзначаць разам з замежнымі сябрамі сямейныя святы, проста ездзіць, а то і хадзіць адзін да аднаго ў госці.

Польшча прадала Украіне самалёты савецкай вытворчасці — 7 ІЛ-62 і 10 АН-24 — за 15 мільянаў далараў.

Быццам ветрам здрымула грамадзян былога СССР з польскіх барахолак у сувязі з умяшчэннем у Расію, іншых суверэнных рэспубліках СНД свабодных цэн. Пачынаючы з другога студзеня гэтага года на самым вялікім базары Польшчы — варшаўскім стадыёне гандаль ідзе практычна без прысутнасці савецкіх "турыстаў". А гэта, у сваю чаргу, выклікала ўздыкі аблягчэння ў сталічных паліцэйскіх, санітарных службаў і ішадобу ў шматлікіх палякаў і мясцовых дзяльцоў "чорнага рынку", любячых купляць танныя тавары ў сваіх усходніх суседзях.

"Выбранецкая  
інфармацыйная  
служба".

Мы зноў будзем БАМ,  
але ўжо без камсамола.

У свой час чырваназменаўцы нямаюць чалавека-дзён адпрацавалі ў гонар славаў камсамольскай будовы. Пад той час я яшчэ бегаў у школу і думаў, што працоўны гераізм — гэта сапраўды вынік мудрай палітыкі партыі і ўрада. А нядаўна сустрэў чалавека, які яшчэ да вайны ўдзельнічаў у будаўніцтве таго, першага БАМа. Удзельнічаў у якасці вартуна "ворагаў народа". Пасівець "БАМовец" распавядаў, што неўзабаве пасля вайны ён жа і разбіраў пабудаванае "закамі" — завітыя штопарам рэйкі, струхлелыя шпалы...

Чыгунку пабудавалі, але ўсё забылі, што яна здадзена ў эксплуатацыю толькі ў аб'ёме пускавога комплексу. Гэта значыць, што мінімум вытворчых і сацыяльных аб'ектаў не з'явіліся пры гэтым паўнацэннай эксплуатацыі БАМа. Выдаткі ад магістралі склалі проста касмічную суму.

І вось, нарэшце, прэзідэнт Расіі падпісаў пастанову\* Аб мерах па завяршэнню будаўніцтва БАМа і пабудове чыгуначнай лініі Беркакіт — Тамот — Якутск. Для рэалізацыі гэтай пастановы будзе створана акцыянерная кампанія, прызначаны банкаўскія крэдыты, сродкі зацікаўленых прадпрыемстваў суверэнных дзяржаў, а таксама замежны капітал. Будзем спадзявацца, што БАМ не прыдзецца разбіраць другі раз.

А. ПАЛЫНСКІ.

НА ЗДЫМКУ: на будаўніцтве вагоннага дэпо ў Тындзе заняты ў пяць разоў менш рабочых, чым патрабуе тэхналагічны працэс. Тое ж самае і на іншых аб'ектах БАМа.

## выХАВАННЕ

## "АНУ, УСЕ ДАДОМУ!"

Менавіта такі сэнс носіць прадпісанне, якое нядаўна атрымалі кубінскія студэнты, што вучацца ў ВНУ былога Саюза. Да сакавіка яны павінны пакінуць нашу краіну. Студэнтам гарантуецца, што на Кубе яны змогуць працягваць адукацыю, хаця дакладна вядома, што на шэрагу навук, якія кубінскія студэнты вывучалі тут, на іх радзіме спецыялістаў не рыхтуюць.

Неабходнасць такога тэрміновага вяртання прадстаўнікі кубінскага міністэрства вышэйшых навучальных устаноў тлумачаць эканамічнымі цяжкасцямі краіны і новымі фінансавымі ўмовамі падрыхтоўкі студэнтаў, якія паставіла перад Кубай наша краіна.

Аднак відавочна, што падстава тут чыста палітычная. Падобную аперацыю Куба ўжо рабіла два гады таму ў адносінах да сваіх студэнтаў, якія навукаліся ў ВНУ Усходняй Еўропы. Дарэчы, кубінцам, якія тады не пажадалі вяртацца, урады ўсходнеэўрапейскіх краін пайшлі насустрач. Як цяпер будуць дзейнічаць нашы, пакуль невядома.

А.Стрэхава.

Да ўвагі беларускіх  
прадпрыемальнікаў  
і дзелавых людзей!

Рэдакцыя штотыднёвіка "Чырвоная змена" прымае заказы на змяшчэнне рэкламы і аб'яў. Цэны — самыя даступныя. Рэклама ў адзінай беларускай маладзёжнай газеце — гэта шлях да сэрцаў новых пакаленняў сапраўдных беларусаў!

Тэл. 32-12-82, 32-50-01.

## Быць царкве ў Дастоеве

Шмат культавых помнікаў архітэктуры знікла на нашай зямлі ў поўныя войны. Яшчэ больш знішчана "змагарамі" з перажыткамі мінулага ды барацьбітамі з рэлігіяй у п'яцідзесятыя-сямідзесятыя гадах нашага стагоддзя. У гэтым сумным спісе значылася і знесеная у 1962 годзе Св.Троіцкая царква ў в. Дастоева Іванаўскага раёна Брэсцкай вобласці. Значылася, бо прынята ра-

шэнне ўзвесці на тым жа месцы новую царкву. Нядаўна ўтвораны прыходскі савет звярнуўся да тых, каму дарагі гісторыя і культура роднай зямлі, з просьбай аб грашовай або асабістай дапамозе.

М.Багадзяж.

Р.С.Дарэчы, у гэтай царкве ў свой час служыў святаром дзядуля славаўскага рускага пісьменніка Ф.М.Дастаеўскага.

## КУР'ЕР ТЫДНЯ

Георгій Штыхаў,  
доктар навук,  
загадчык аддзела  
археалогіі АН РБ.



Гістарычная навука ляжыць у бездань. Скарачаюцца супрацоўнікі акадэміі. Нават археолагаў гэтае не абышло! На Беларусі археолагаў лічаны адзінікі, цяпер жа застанецца на чвэрць менш. Пры будаўніцтве, пры палявых работах разбураюцца археалагічныя помнікі — нават зараз не хапае сіл сачыць за ўсім гэтым, а што будзе далей — жак бярэ. Адзіны спосаб захаваць помнікі — гэта даследаваць іх. Хто будзе гэта рабіць? Патрэбна служба аховы помнікаў, у якой археолагі павінны граць даляка не апошняю ролю. Зараз пішацца гісторыя Беларусі, высвятляецца паходжанне беларусаў, і для гэтага проста неабходна вывучаць і археалагічныя помнікі. Гэта праца патрэбная для адраджэння свядомасці, духоўнае адраджэнне без ведання гісторыі немагчымае.

Што б я назваў самай важнай падзеяй апошняга часу? Павышэнне цен. Нягледзячы на ўсе меры, прылаўкі пустыя. Але я спадзяюся на лепшае, на тое, што гэты цяжкі год будзе апошнім годам такой галечы.

Васіль Зуёнак,  
старшыня Рады  
Саюза пісьменнікаў  
Беларусі.



Апошнім часам адносіны рынку і літаратуры, рынку і мастацтва ўступілі ў перадсмяротнае сутыкненне. Самае небяспечнае, што намі страчваецца ўзровень. Не выклікае спрэчак, што берагчы нацыянальную культуру, значыць, мець зарукі будучыні грамадства — як духоўнай будучыні, так і эканамічнай. Усё пастаўлена з ног на галаву, кіраўніцтва рэспублікі мяркуе, што робіць правільна, калі заціскае мастацтва ў ланцугі. Падаткаабкладанне прызначана для таго, каб выцягнуць з культуры апошні рубель. Суверэнная дзяржава павінна клапаціцца аб захаванні культуры, гэта зарука выжывання. Творчыя саюзы рабілі пэўныя захады — звярталіся і да Вярхоўнага Савета, і да ўрада. Ніякіх вынікаў. Ужо два гады, як прыняты Закон аб культуры, — ніякага зруху.

Аднак у міжнародным плане робяцца важныя захады. Абмен дыпламатычнымі місіямі, візіты на Беларусь замежных палітычных дзеячаў сведчаць, што Беларусь стала на шлях міжнароднага прызнання.

Міхаіл Бязручанка,  
старшыня Камітэта  
маладзёжных  
арганізацый  
Беларусі.



Вядома, у каго што баліць — той аб тым і гаворыць. Вельмі хацелася, каб беларускі парламент удзяляў больш увагі маладзёжнай палітыцы рэспублікі. На жаль, наш урад знайшоў немэтазгодным умяшчэнне пасады міністра па справах моладзі. Тым больш, што калі мы зараз бярэм за прыклад заходнія краіны, — там да маладзёжных праблем ставяцца сур'ёзна і адказна.

КМА — гэта своеасаблівы "круглы стол" маладзёжных арганізацый Беларусі. Нашы мэты — вырашэнне агульных праблем: заняцасці, інфармаванасці моладзі, каардынацыі дзеянняў розных маладзёжных арганізацый РБ і інш. Зараз у складзе КМА маладзёжныя экалагічны рух "Беларусь", Асацыяцыя воінаў-інтэрнацыяналістаў, БМТ "Спадарожнік", аб'яднанне "Чырвоны Жонд", піянерская арганізацыя, СМБ, Дзіцячы фонд і іншыя. У перспектыве будзе арганізаваны абмен групамі моладзі з замежнымі цэнтрамі, падобнымі КМА. Гэтыя групы будуць камплектавацца ў асноўным з маламаёмных слаёў моладзі: рабочых, навучнікаў, студэнтаў. Што датычыцца асноўных падзей тыдня, я б вызначыў візіты на Беларусь міністра замежных спраў Ралана Дзюма, прадстаўнікоў адміністрацыі ЗША, візіт прэм'ер-міністра Кебіча ў Кітай.



## Як "позиционер" Опачка апазіцыянера Трусава ўшчучваў

або  
Хто будзе першым адміралам?



## Фельетонны пралог

Хто сказаў, што Беларусь не марская дзяржава? Мінскае ж мора ў нас маецца, а "Акіянаў" — дык ці не ў кожным абласным цэнтры па аднаму ёсць! "Акіяны" ёсць, ды толькі заламаўскія селядцы ў іх не салоняцца, вэнджаныя тунцы не тлушчацца і небарака-камбала сваімі вочкамі-дуплексамі не жмурыцца. Заплюшым жа мы свае цнатлівыя чытацкія глядзелкі і паслухаем, якая такая нагода ў адсутнасці марской рыбы на паліцах беларускіх "Акіянаў". А распавядзе нам пра гэта Віктар Опачка, штатны прагназіст навастворанай газеты "Політика. Позиция. Прогноз", якая ўсяго толькі пяць разоў убачыла свет, а ўжо ментарскі гук набыла ды кожнаму сыну хатуль за спіну раздала.

Назваецца артыкул вышэйпамянёнага аўтара "Депутат Трусав будзе адміралам..." У лепшых традыцыях гумарыста Жырыноўскага прагназіст Опачка вясчае: "Спадар Трусав — народны депутат Рэспублікі Беларусь — вельмі вясма і вясма... Держит речь Трусав (постоянно) на телевидении, ведет разговор в газетах и журналах, на улицах и площадях, в столице и на периферии, в военных частях... Говорит не меньше, чем Горбачев до отречения..."

А все почему? Потому что Трусав все знает... Политику, экономику, социологию, историю (кандидат наук), философию, религию, юриспруденцию (особенно земельное право), культуру, дипломатию, экологию, политологию, военное искусство... и даже демагогию!"

Стоп! Калі за "Гарбачова", шанюны Віктар Бацкавіч, Вы не атрымалі жоўтую картку, дык за "демагогію" атрымаеце бел-чырвона-белую. Працягвайце, калі ласка.

"Читатель и слушатель, избиратель и зритель уже не удивляется, не восхищается, не изумляется. В лидерах БНФ и БСД ("Г" — апошня літара абрэвіятуры адсутнічае. — А.С.), поучающих народ как жить, хлопцы подобрались как на подбор. Все знают. Не все умеют... Да разве это так уж важно. Главное — предлагать".

Далей прагназіст Опачка распавядае аб апошняй з "прапанов" спадара Трусава, аб ягонай ідэі стварэння на Беларусі рыбалавецкага і гандлёвага флоту. Цытаваць надалей прагназіста Опачку — гэта значыць перапісваць у трэці раз радкі з "Народнай газеты" ад 26 лістапада мінулага года. Не будзем займацца адмываннем чужых ганараў, лепей лапідарна і перыфразна сфармулюем лейтматыў артыкула прагназіста Опачкі, ягоня сакраментальныя думкі: Трусаў — "у шляпе", таму Беларускі марскі флот не паплыве, а калі й паплыве, — дык не сплыніцца.

Як там ні было ў прагнозе прагназіста Опачкі, але тэма стварэння ўласнага марскога флоту на Беларусі сама па сабе цікавая і наўрад ці залежыць, будзе або не "будет адміралам всебелорусского флота" депутат Алег Трусаў. Вось таму мы і папрасілі шанюнага Алега Анатольевіча распавесці аб тым, аб чым чытачы "Звязды" і "Народнай газеты" даведліся крыху раней, чым наш чытач.

## Экспрэс-інтэрв'ю

**Кар."ЧЗ":**— Звяздоўскі ды народнагазетаўскі артыкул, вашыя выступленні на радыё кінутлі ў грамадскае меркаванне зерне надзеі на тое, што ў хуткім часе Беларусь у складзе іншых 30 "сухапутных" дзяржаў свету здолее ўзняць свой марскі сцяг над уласнымі караблямі. Калі не ўлічваць вышчаранне "Пазіцыі" ды карыкатурку "Добрага вечара", ёсць іншыя, станоўчыя водгукі?

**Алег Трусаў:**— Так. Мяне літаральна закідалі лістамі былыя і цяперашнія маракі, якія прагнуць удзельнічаць у стварэнні марскога флоту і праца-

ваць на карысць Беларусі. Гэта капітаны, штурманы, партавікі, эканамісты, інжынеры. Грамадзяне Рэспублікі Беларусь, якіх лёс закінуў працаваць на Балтыцы, Каспій, на Чорным моры, на Ціхім акіяне і г.д.

**Кар."ЧЗ":**— Гэтыя людзі згадзіліся мяняць месца жытцядзейнасці?

**А.Т.:**— А ім і не трэба пераязджаць. Усе яны маюць кватэры на Беларусі, тут у іх сем'і. Пасля сваіх навігацый яны вяртаюцца дамоў, адпачываюць і — зноў у плаванне... пад чужым сцягам.

**Кар."ЧЗ":**— І шмат такіх "прагнучых"?

**А.Т.:**— На першыя 15—20 год кадраў хопіць цяперашніх. Прычым конкурс можа атрымацца такім: 4—5 чалавек на месца. А ў будучым... У будучым праблему падрыхтоўкі кадраў для айчынных флоту можна вырашыць шляхам рэанімацыі Пінскай марской школы ДТСААФ, адзінай навучальнай установы ў рэспубліцы, якая рыхтавала спецыялістаў для надводнага флоту цяпер ужо не існуючага СССР. Па-другое, у нас ёсць пагадненні з адпаведнымі навучальнымі ўстановамі Адэсы, Калінінграда і Санкт-Пецярбурга аб тым, каб даслаць туды на вучобу беларускіх юнакоў. Але паўтаруся, каб стаць на ногі, у беларускага марскога флоту хапае цяперашніх уласных вопытных кадраў.

**Кар."ЧЗ":**— Алег Анатольевіч, у Ваших лістападаўскіх артыкулах у "Звяздзе" і "Народнай газеце" ухл робіцца на гістарычныя звесткі таго, што беларусы былі неаблімі навігатарамі і мелі свае факторыі ў Рызе і Крулеўцы (цяперашнім Калінінградзе). Урад і Саўмін рэспублікі заўважылі вашыя артыкулы? Зрабілі яны якія-небудзь заходы, каб матэрыялізаваць вашыя з Міхасём Саўчанкам ідэі?

**А.Т.:**— Натуральна, так. Калі абмяркоўвалася будучая структура Саўміна, прэм'ер Кебіч выказаўся за стварэнне ўпраўлення (па марскіх справах) пры Міністэрстве транспарту.

**Кар."ЧЗ":**— Але ж у гэтым Міністэрстве ўжо ёсць упраўленне, якое займаецца справамі рачнога флоту. Хіба ў рачнікоў з маракімі не агульныя задачы?

**А.Т.:**— Мяркуемае ўпраўленне марскога рыбалавецкага і гандлёвага флоту з цягам часу перарасце ў Марскае міністэрства. І гэта залежыць ад актыўнасці нашых мізаўцаў. Міністэрства замежных спраў мела перагаворы са шведскімі калегамі. Тыя абяцалі грашовую дапамогу. Так што першым пунктам парадку дня з'яўляецца цяпер рэгістрацыя нашага марскога сцяга ў адпаведных міжнародных інстанцыях і дамаганне квоты на адлоў рыбы ў Сусветным Акіяне. Беларусь, якая з'яўляецца членам ААН, дэ-факта і дэ-юрэ можа карыстацца ўсімі правамі, якія абумоўлены Жэнеўскай канвенцыяй аб адкрытым моры 1958 года, Канвенцыяй аб транзітным гандлі ўнутрыкантынентальных дзяржаў 1965 года, а таксама Канвенцыяй ААН па марскому праву 1982 года, падпісанай 119 краінамі, якія маюць выхад да мора, а таксама тымі, якія не маюць. Беларусь прымала ўдзел у распрацоўцы апошняй канвенцыі і падпісала яе.

Апроч таго, вялікую перспектыву адкрывае перад намі прызнанне Латвіяй нашага права на транзіт беларускіх грузаў па яе тэрыторыі. Украіна, напрыклад, запатрабавала ад нас за транспартаванне адной тоны калійнай солі па яе тэрыторыі 20 даляраў. Пры агульным кошце тоны калійнай солі — 60 даляраў — гэта не танна. Вось таму рыхтуецца навуковая канцэпцыя на пераарыентацыю беларускіх інтарэсаў з басейна Чорнага мора на Балтыйскі басейн. Канешне, латышам таксама трэба будзе плаціць, але значна меней. Бо мы знаходзімся бліжэй да Балтыкі, чым да Чорнага мора... Ужо сёлета рыбныя кансервы ў Рызе былі нашмат таннейшыя, чым у Мінску. І гэта пры тым, што сярэднія цэны на прадукты харчавання ў Латвіі вышэйшыя за нашыя. У Калінінградзе круглы год можна набыць свежую рыбу, прычым не аднаго наймення. А ў нас? Калі вы апошні раз частаваліся свежай марской рыбай?

**Кар."ЧЗ":**— Калі дрэвы былі вялікія і калі ракі на гары свісцелі... Што тычыцца мяне, дык мне хапіла б і той рыбы, ад якой бацька Мінскае мора ачышчае. Але вось чарнобыльскія дзеткі... Ім жа марскія прадукты харчавання патрэбны ў першую чаргу.

**А.Т.:**— Гэта павінны ўсвядоміць усе тыя, хто дагэтуль спадзяваўся на добрую волю Масквы. А Расіі цяпер не да нас. Яна сама зубы на паліцы паклала. І гэта пры тым, што з'яўляецца самай багатай з дзяржаў СНД. Што ж тычыцца саюзна-

га флоту, дык ён з моцнай рукі Ельцына амаль цалкам перайшоў пад юрысдыкцыю Расіі.

**Кар."ЧЗ":**— Абсурдная сітуацыя: цеплаход "Беларусь" ды авіяносец "Мінск" плаваюць пад расейскім сцягам?

**А.Т.:**— Так. Калі іх яшчэ не перайменавалі... Дарэчы, з апошняй заявы генерал-палкоўніка Пятра Чавуса вынікае, што і ад ваенных суднаў Беларусь не адмовілася б. Якое ім знайсці скарыстанне? Яны б ахоўвалі нашыя рыбалавецкія ды транспартныя караблі пад час знаходжання іх у небяспечных марскіх зонах, некаторымі з якіх, напрыклад, з'яўляюцца Персідскі заліў або Паўднёва-Кітайскае мора... Але гэта далёкая перспектыва, хаця выключаць яе не трэба. Вось Манголія парупілася і, відаць, апырэдзіць Беларусь у справе рэгістрацыі свайго сцяга і атрымання рыбалоўнай квоты, якую з поспехам і карысцю для сябе зможа перадаваць у арэнду Японіі альбо Паўночнай Карэі. Дарэчы, гэтым шляхам ужо пайшоў Казахстан, "завязваюшы" цесныя сувязі з Кітаем.

**Кар."ЧЗ":**— Відаць, мангольскі гербавы вершнік скача хутчэй за нашу Пагоню! Або намысчюнікі менш разбітныя ды больш разважлівыя. Можна атрымацца так, што Беларусь створыць свой марскі флот, а ён акажацца непрыбытковым?

**А.Т.:**— Марская прадукцыя вельмі танная для тых, хто яе вырабляе і дарагая для тых, хто набывае. Каб наш марскі флот быў прыбытковым — патрэбны добры эканамічны разлік. У першую чаргу нам неабходны не столькі дыхтоўныя караблі, колькі моцныя эканамісты. Якія з алоўкам зробіць пераканаўчыя накіды адносна колькасці караблёў, іхняй спецыялізацыі і г.д. Такі эканаміст у маёй камандзе ёсць. Ён адпрацаваў 12 гадоў у латвійскім пароходстве, ведае латышскую і англійскую мовы, спецыяліст экстра-класа. На жаль, па сямейных акалічнасцях быў вымушаны вярнуцца ў Мінск, дзе працуе інжынерам. Сумее па моры і спадзеяцца да яго вярнуцца. Але ўжо пад наскімі сцягам.

**Кар."ЧЗ":**— Што ж, пажадаем гэтым спадзяваннем спраўдзіцца. Дзякуй за гутарку.

## Дакументальны эпілог

На рабочым стала Алега Трусава тыя самыя лісты, якімі ён быў "закіданы" пасля сваіх выступленняў у друку і па радыё.

Вось толькі адзін з іх, які сведчыць, што ідэя стварэння марскога флоту Беларусі не чарговы пражэкт хлопцаў з БНФ і БСДГ (як гэта маюць іншыя прагназісты — адзавісты), а справа рэальная і патрабуючая ўвагі. Бо толькі той, хто думае аб заўтрашнім дні, можа называцца абраннікам народа. Тыя ж, хто марыць аб мінулым, хутчэй за ўсё апынуцца за бортам... не, не першага беларускага траўлера, за бортам будучыні. Бо будучыня падманна прагнозаў не даруе. Яна з іх смяецца.

Андрэй Смірноў.

## Ліст-дадатак

Шанюны Алег Анатольевіч! Няхай гэты ліст будзе адным з галасоў "за" стварэнне марскога флоту Рэспублікі Беларусь і няхай справа, якой Вы займаецеся, завершыцца поспехам. Я не магу гаварыць ад імя ўсіх беларусаў-маракоў, але ўпэўнены, што пад маімі словамі падпісаліся б многія. Сем гадоў я аздаў марскім справам колішняга СССР, працаваў на судах розных тыпаў: ад транспартных і навукова-даследчых да рыбнапрамысловых.

І з якім бы экіпажам я ні працаваў, у кожным з іх пятую частку складалі беларусы. А гэта значыць, што з кадрамі праблем не будзе. Трэба стварыць свой флот, які б прыносіў вялікі прыбытак не толькі ў рублях, але і ў валюце...

Цяжкасцей будзе шмат. Дзе ўзяць судны, якая дзяржава або рэспубліка згодзіцца трымаць наш флот на сваёй тэрыторыі, матэрыяльна забяспечваць караблі і іхні рамонт? Адрозна ўсяго не пералічыць, ды і пачынаць прыйдзецца з нуля. Але пачынаць усё ж такі трэба. Неабходна толькі запазчыць лепшы вопыт, які назапашаны нашымі суседзямі і ствараўся дзесяцігоддзямі.

І яшчэ, трэба пераканаць людзей, што стварэнне свайго флоту пойдзе на карысць Рэспублікі Беларусь.

Крыху аб сабе: Селядцоў Ігар Ягоравіч, 1958 года нараджэння, з 1964 года жыў у Мінску. Штурман дальняга плавання. Працаваў на судах замежжывання ў Калінінградзе і Мурманску. Мой адрас: вул. Собінава, 18-2, тэл. 32-99-24.

09.01.1992.



## • Эксклюзіў

## • Экспрэс-рэпартаж

11 снежня ў Мінску знаходзіўся кіраўнік італьянскай фірмы Royal Trading Дж. Бярціні. На перагаворах вялася гутарка аб аказанні фірмай пасрэдных паслуг у збыце беларускай прадукцыі за мяжой.

12 снежня ў Мінску знаходзіўся Джозэл Бергсман, менеджэр праграмы па Еўропе Савета Міжнароднага інвестыравання (ЗША). Ён прыбыў па ініцыятыве Сусветнага Банка.

Амерыканскія спецыялісты крытычна аднесліся да беларускага закона аб замежных інвестыцыях.

Беларускі бок выказаўся за давяленне закона з дапамогай Савета да агульнапрынятага ў свеце ўзроўню.

З 15 па 20 снежня ў Мінску знаходзіліся 6 спецыялістаў Еўрапейскага аддзела па валютных і гандлёвых адносінах МВФ на чале з памочнікам дырэктара аддзела Пітарам Хоў.

16-17 снежня ў Мінску знаходзілася дэлегацыя пасольства Бельгіі ў СССР у складзе 3 чалавек на чале з эканамічным саветнікам пасольства спадаром Ш. Андрэясанам. Мэта візіту было знаёмства з палітыка-эканамічнай сітуацыяй і вывучэнне магчымасцей наладжвання прамога эканамічнага супрацоўніцтва. На перагаворах, у прыватнасці, закраналіся пытанні магчымага стварэння моцнага аўтамабіля ў РБ.

17-19 снежня ў Мінску знаходзілася дэлегацыя ОРИС у складзе 7 чалавек на чале з асістэнтам Генеральнага савета спадаром Дэвідам Л. Канам.

У склад дэлегацыі ўваходзілі таксама намеснік дырэктара эканамічнага аддзела ОРИС па справах у Савецкім Саюзе спадары Барбара Грыфітс.

Абмяркоўваліся пытанні інвестыцыйнай палітыкі ў РБ. Любая дапамога з боку ОРИС можа быць аказана толькі на аснове міждзяржаўных пагадненняў, якія сталі магчымымі толькі пасля прызнання Злучанымі Штатамі дзяржаўнасці Беларусі.

15-16 снежня ў Мінску знаходзіўся спецыяльны эмсар Міністэрства замежных спраў Вялікабрытаніі Л.В. Эплярд. Візіт насіў характар знаёмства з мэтай інфармавання брытанскага МЗС і ўрада. Паводле звестак, сярэднім пытанню, што цікавяць брытанскіх

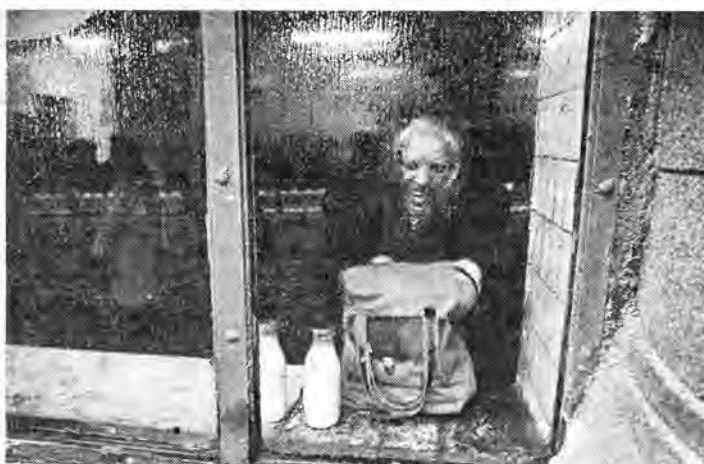
дыпламатаў, былі палітычная і эканамічная сітуацыі ў Беларусі і перш за ўсё — лёс ядзернай зброі на яе тэрыторыі.

18-19 снежня ў Мінску знаходзіўся генеральны прадстаўнік авіякампаніі "Люфтганза" ў Маскве спадар Бараклінг з мэтай абмеркавання маючага адбыцца адкрыцця прадстаўніцтва кампаніі ў Мінску. Вялася гаворка аб магчымым адкрыцці авіяліній кампаніі Германія—Беларусь у красавіку 1992 г.

18-20 снежня ў Мінску знаходзілася дэлегацыя КНР з 9 чалавек на чале з начальнікам упраўлення краін МВЭС КНР Чжоу Кэжэнем. Мэтай візіту з'яўлялася выпрацоўка тэкста пагаднення па гандлёва-эканамічнаму і навукова-тэхнічнаму супрацоўніцтву паміж РБ і КНР.

Днямі ў Мінску прайшла беларуска-польская сустрэча прадпрыемстваў. Мэта — выпрацоўка схемы, якая дазволіць больш плённа і вынікова супрацоўнічаць незалежным структурам абедзвюх краін.

Мінскаму камерыйнаму банку "Сотрудничество" (аднаму з двух на тэрыторыі былога Саюза, заснаваных Кампартыя) пагражае ліквідацыя. 10 снежня ВС Рэспублікі Беларусь прыняў пастанову аб нацыяналізацыі маёмасці КПБ, якая зводзіць да мінімуму шансы банка на выжыванне.



# Асечка законаў рынку

## Каму карысна, каб кілбаса каштавала 200 рублёў?

На дварэ вільготна, холадна і няўтульна. У крамах пуста, дарага і зноў. Злуюцца прадаўцы на тое, што народу шмат, а тавару — наадварт, што людзі знерваваныя і што турбот з паперамі не абярэшы — талоны, купоны. Злуюцца пакупнікі на тое, што зарплаты маленькія, а цэны — ого! — вялізныя, што купіць няма чаго, а чэргі ля касы (ізноў такі — талоны, купоны) агромністыя. І што здзіўна — дарагія кілбасы амаль ніхто не бярэ, а яны ж маюць звычку з часам псавацца, кілбасная вытворчасць скарачаецца, а цэны застаюцца

ца тыя ж самыя. Чаму?

На Маладзечанскім мясакамбінаце мне адказалі каратка: "Не ведаем. Не наша гэта справа, цэны". І паклалі трубку тэлефона, нават не прадставіўшыся. Загадчыца аддзела кілбас у "Цэнтральным" нават не здзівілася гэтаму пытанню.

— Што вы ў мяне пытаецеся — ідзіце да Шушкевіча і Кебіча. Я гэтыя цэны не ўстанаўліваю.

Старэнькі дзядок, заўважыўшы ў маёй руцэ чырвоную "корку" пасведчання, з натхненнем падтрымаў:

— Так, так, запытайце ў іх, скуль узліся такія цэны. Гэта ж трэба — 200 рублёў кіло кілбасы!

(Наша даведка: кошт вэнджаных і паўвэнджаных кілбас балансуе ў межах ад 108 да 225 рублёў за кілаграм).

Прадаўчыца завялася з паўабароту:

— А вы на мяне не крычыце, не я тыя цэны ўстанаўліваю.

— Разбярэцца, разбярэцца з вамі — куды нашыя грошы ідуць! — чарга нешта неразборліва загула ў падтрымку пенсіянера.

— А вы не перашкаджайце працаваць, — звярнулася яна да мяне. — Ідзіце са сваімі пытаннямі хоць у Міністэрства гандлю.

Пенсіянер працягваў абуралася з яго абурэннем, прадаўчыца злавалася, і мне давялося рэціравацца. Толькі тэлефон кіраўніка ўпраўлення арганізацыі гандлю Міністэрства гандлю так і не адказаў на мае патрабавальныя званкі на працягу некалькіх дзён.

Так і скончыўся няўдачай мой рэпартаж, у якім я спрабаваў даведацца: каму карысны такія вялікія кошт на кілбасу, якую не купляюць. Палітэканомія дае адказ — манаполіі. Толькі якой?

## • Законы

З прыходам новага года мы атрымалі свабодныя цэны, невялікае павышэнне заробку і новы закон "Аб падаходным падатку з грамадзян", які абкладае вылічэннямі гэтыя заробкі. Вось некаторыя вытрымкі з новага закона.

I. Падаткаабкладанне сум заробкаў, якія атрымліваюць грамадзяне за выкананне імі працоўных абавязкаў, і прыраўнаваных да іх даходаў:

Размер месячнага даходу	Сума падатку
ад 351 да 3500 руб.	12 % з сумы, якая перавышае 350 руб.
ад 3501 да 5000 руб.	378 руб.+15% з сумы, якая перавышае 3500 руб.
ад 5001 да 7000 руб.	603 руб.+20% з сумы, якая перавышае 5000 руб.
ад 7001 да 10000 руб.	1003 руб.+30% з сумы, якая перавышае 7000 руб.
ад 10001 руб. і вышэй	1903 руб.+50% з сумы, якая перавышае 10000 руб.

II. Падаткаабкладанне даходаў, якія атрымліваюцца ад выканання разавых работ і іншых выплат не па месцы асноўнай работы:

Сума падатку	Размер месячнага даходу
ад 30 да 750 руб.	12% з сумы даходу
ад 751 да 3000 руб.	90 руб.+15% з сумы, якая перавышае 750 руб.
ад 3001 да 4500 руб.	427 руб.50 кап.+20% з сумы, якая перавышае 3000 руб.
ад 4501 да 6000 руб.	727 руб.50 кап.+30% з сумы, якая перавышае 4500 руб.
ад 6001 руб. і вышэй	1177 руб.50 кап.+ 50% з сумы, якая перавышае 6000 руб.

III. Падаткаабкладанне сум аўтарскіх узнагароджанняў:

Размер месячнага даходу	Сума падатку
да 4200 руб.	4% з сумы даходу
ад 4201 да 8400 руб.	168 руб.+8% з сумы, якая перавышае 4200 руб.
ад 8401 да 42 000 руб.	504 руб.+12% з сумы, якая перавышае 8400 руб.
ад 42001 да 60 000 руб.	4536 руб.+ 15% з сумы, якая перавышае 42000 руб.
ад 60001 да 84000 руб.	7236 руб.+20% з сумы, якая перавышае 60000 руб.
ад 84001 да 120000 руб.	12036 руб.+30% з сумы, якая перавышае 84000 руб.
ад 120001 руб. і вышэй	22836 руб.+50% з сумы, якая перавышае 120000 руб.

IV. Парадак падаткаабкладання даходаў ад прадпрыемстваў дзейнасці:

Размер месячнага даходу	Сума падатку
да 42000 руб.	У размер, роўным суме падатку, які выплачваецца за адпаведную колькасць месяцаў рабочымі і служачымі па стаўках табліцы № 1 у выпадку адсутнасці месца асноўнай работы або па стаўках табліцы № 2 у выпадку, калі ёсць месца асноўнай работы
ад 42001 да 60000 руб.	4536 руб.+15% з сумы, якая перавышае 42000 руб.
ад 60001 да 84000 руб.	7236 руб.+20% з сумы, якая перавышае 60000 руб.
ад 84001 да 120000 руб.	12036 руб.+30% з сумы, якая перавышае 84000 руб.
ад 120001 руб. і вышэй	22836 руб.+50% з сумы, якая перавышае 120000 руб.

Для тых, хто цікавіцца законам, раім азнаёміцца з яго поўным зместам ("Звязда", 16.01.92), тым больш, што як "чціва" гэта

даволі займальна і павучальна рэч. Ну, а на тое, ці нясе ў сабе новы Закон новы стымул працаваць — адкажа час.

## • 3 дапаўненняў да інструкцыі аб парадку выдачы, захоўвання, уліку картак спажываўца і рэалізацыі тавараў па купонах

Пры выплаце грашовай кампенсцыі, прадугледжанай Законом Рэспублікі Беларусь "Аб сацыяльнай абароне грамадзян, якія пацярпелі ад катастрофы на ЧАЭС", купоны выдаюцца ў размер 100 працэнтаў атрымліваемай сумы, але не больш як 2500 рублёў на чалавека.

Пры выплаце работніку камандзіровачных расходаў, незалежна ад месца камандзіроўкі, поўнасю забяспечваецца купонамі норма кампенсаций сутачных.

Для замежных грамадзян пры абмене свабодна канверсуюмай валюты на рублі па ўстаноўленаму курсу атрымліваюць купоны ў размер 100 працэнтаў ад сумы разавога абмену, сума выдачы купонаў не павінна перавышаць 5000 рублёў.

Грамадзянам, якія атрымліваюць аліменты, купоны выдаюцца па месцы атрымання аліментаў у размер 60 працэнтаў ад іх сумы, але не менш чым на 150 рублёў.

Пры атрымліванні ў I квартале г.г. незапрабаваных раней сум дапамог на дзяцей, якія прыпадаюць на шэраг месяцаў 1991 г., купонамі забяспечваюцца толькі дапамогі бягучага года.

Камісіям выканкомаў мясцовых Саветаў прадастаўляецца права ў парадку выключэння вырашаць у кожным канкрэтным выпадку пытанні дадатковай выдачы купонаў мнагадзетным сем'ям.

Удакладняецца пералік малочных прадуктаў, рэалізуемых з купонамі. Гэта — смятана, сыр, тварог, сырная маса, масла, малочныя кансервы, сухое малако, дзіцячыя сухія малочныя сумесі.

Дазволяць аблыванкам, Мінскаму гарвыканкому прымаць рашэнні аб рэалізацыі каўбас паўвэнджаных, цвёрдавэнджаных, мясаўвэнджаных і частковым забіраннем купонаў, але не менш як 50 працэнтаў ад кошту пакупкі.



Малюнак П.Сіманова.

Старонку падрыхтаваў аглядальнік "ЧЗ" па пытаннях эканомікі Зміцер Лукашук.





## ДАЙ, БОЖА, ВЫЖЫЦЬ!

На двары год "чорнай" малпы. Год лібералізацыі цэн і ўсталявання рыначных адносін. Год высокіх коштаў і нізкіх зарплат. Год вялікіх чэргаў і пустых паліц. Цяжкі, карацей кажучы, год. Пра гэта кажучы паўсюль і думаюць штохвілінна. А ці заўжды яно апраўданае, тое павышэнне, што маем мы сёння? Спытайце пра гэта ў кіроўцаў таксі, доўгім ланцюгом застылых у чаканні пасажыраў. Але пасажыры нават не звяртаюць на гэта ўвагі, спяшаючыся на метро або тралейбус. Аб чым думае пазбаўлены заробку таксіст?

Шмат людзей, і да таго часу карыстаўшыхся мінімальнай спажывецкай карзінай, засталіся за мяжой беднасці. Што набудзе бабуля за сваю пенсію, акрамя бутэлек малака і паўбатона? Ці ёй азіраць вітрыны з

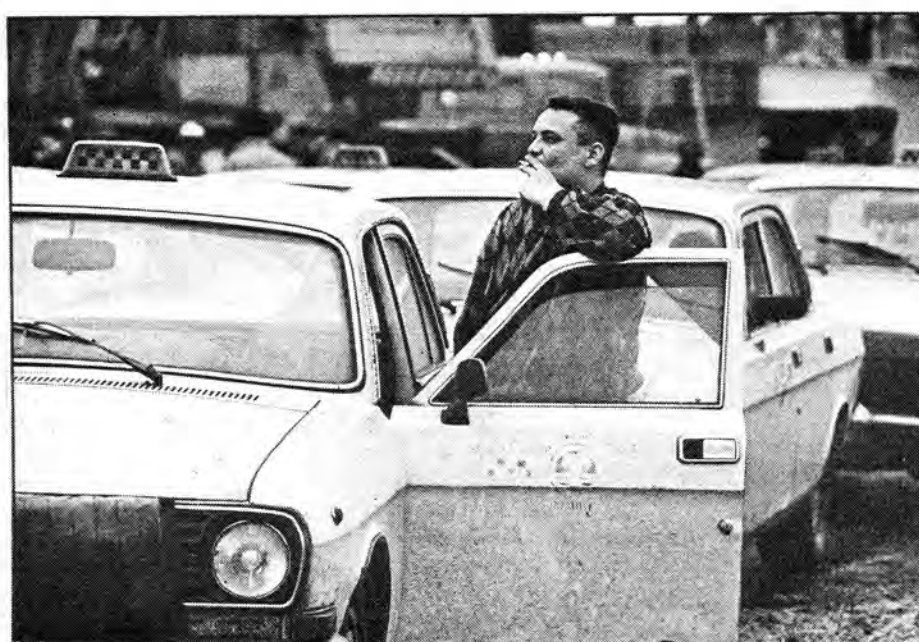
кілбасой па 200 і болей рублёў?

Добра толькі тым, для каго галоўнае, каб было ў свабодным продажы піва (няхай сабе і па 6 рублёў бутэлка), і тым, хто паспеў вызначыць сваё месца ў "пераходзе" да рынку.

Шкада, апошніх яшчэ няшмат, не знайшоўшых свайго месца сярод рыначных адносін і свабод-

цэн. І таму — шарахаюцца, як ад д'ябла, людзі ад этыкетак з цэнамі і шукаюць шчасця на "таўкучках". Чаму навучыць гэта жыццё вас, дзеці. І які шрам накладзе на душу рэчаіснасць свядомым людзям. Хто ведае? А той, хто ведае, ці скажа? Дай, Божа, выжыць.

Фота С.Брушко.





# “Фантамас” супраць Васіля Быкава

Гэта мая ўласная думка, а значыць, яна можа быць памылковай. “Беларусізацыя” на словах і на паперы ў нас больш чым дастаткова, а вось на справе яе няма зусім. Напэўна, прадбачлівыя прагназісты “хуткай павальнай беларусізацыі”, авалодаўшы добрым дзесяткам беларускіх слоў, ураж абурэння, маўляў, што яна такое гаворыць: ужо і закон аднаведны прыняты і дзяржаўная незалежнасць набыта, засталася толькі самае маленькае — каб народ на сваёй мове загаварыў.

Ну, для пачатку, скажам, хаця б зачытай.

Калі прайсціся па нашых кнігарнях, можна лёгка прыйсці да такой сумнай высновы: беларускасцю ў народзе і не пахне. Беларус купляе “Сакрэты радасці” і “давіцця” за “Анжэлікай”, шукае “Фантамас” і ніколі не ўпусціць Чэйза. А цудоўны Васіль Быкаў і яго беларускамоўны “Кар’ер” чакаюць свайго з 1987 года. Дарэчы, кнігі на нашай мове апошнім часам выдаецца ўсё менш, а сярод выдадзеных раней, яшчэ ў час пачатку прыняцця курса на беларусізацыю, многія сёння “аддаюцца” задарма. Ну, напрыклад, Васіля Гігевіча і яго “Астравы на далёкіх азёрах” можна набыць за адзін толькі рубель, а Уладзімір Рубанаў з яго “Цёплым пухам адуванчыкаў” і таго не каштуе — 75 капеек.

Спачатку трохі засумнявалася: можа не ў мове справа, а ў самой кнізе. На шчасце, усе сумненні развеяла прадаўшчыца: “Вот русскоязычный вариант “Зарубежного детектива” сразу размели, а белорусский лежит...”

Намеснік генеральнага дырэктара аб’яднання Белкніга А.С.Сліжова таксама згаджаецца —

расейскамоўным кнігам лягчэй. Бо народ, упэўнена Аксана Сяргееўна, беларускай мовай не валодае. А таму, лічыць яна, трэба больш выпускаць розных слоўнікаў — расейска-беларускіх, тлумачальных. Менавіта яны апошнім часам і карыстаюцца попытам.

— Але, відаць, усё ж не такім, як замежныя дэтэктывы і фантастыка? — пытаюся у А.С.Сліжовай?

— Так. Сапраўды дэтэктывы, фантастыка рэалізуюцца імгненна. Паспяхова ідуць таксама розныя энцыклапедыі, кнігі, прысвечаныя хатнім справам — кулінарыя, шыццё, вязанне, прысядзібныя надзелы. Што тычыцца беларускіх кніг, то ў 1991 годзе частка іх увогуле не ўбачыла свету з-за недахопу паперы. А іх значнасць і неабходнасць аб’яднання “Белкніга” добра разумее. Аднак, як гэта не балюча, беларуская кніга сёння залежаеца. А, значыць, мы павінны плаціць за яе крэдыт. І каб не быць стратнымі, трэба звяртацца да так званай “масавай культуры”. Дарэчы, па

найменаваннях яна прадстаўлена нешырока, а вось па тыражу...

Так, чэйзаўскім тыражам паазыздросціць сёння самая высокамастацкая кніга. Нават калі яна на расейскай мове. Можа і сапраўды нашым галодным страўнікам каляровая заморская прыгажосць больш даспадобы?

— На жаль, сёння папулярнасцю карыстаюцца кнігі, якія не толькі не маюць ніякага дачынення да беларускай культуры, але і да культуры ўвогуле, — лічыць галоўны рэдактар выдавецтва “Мастацкая літаратура” С.І.Андрэюк. — За 1991 год кніг на роднай мове выйшла менш і па назвах і па тыражу. Вядомая праблема — папера — мне здаецца, усё ж не самай страшнай. Няма спажаўца нацыянальнага багацця — вось што непакоей перш за ўсё. І калі мы сёння гаворым пра беларусізацыю, то трэба шчыра прызнаць: яна магчыма толькі пры сур’ёзных дзяржаўных клопатах. У адваротным выпадку бязлітасны рынак не дасць ёй і ўздыхнуць, бо беларусізацыя і рынак — рэчы несумяшчальныя.

Безабаронная беларуская кніга шукае сёння арыенціры ў бяздонным рыначным моры. Суверэнная дзяржава Беларусь! Тваю нацыянальную годнасць не выратуе дэтэктыў Чэйз і даўганогая прыгажуня — Анжэліка. Дык можа не заўсёды выратаванне тых, хто тоне — гэта справа рук саміх жа тапельцаў?

Майя Шэндрык,  
аглядальнік “ЧЗ”  
па пытаннях культуры.



Перацясемя ў новую краіну. Хай толькі ў марах адчуем сябе сапраўднымі грамадзянамі сапраўды беларускай Беларусі. Няўжо пасеем яшчэ ўбачыць яе такой?..

Пётр Іванавіч Брыгадзін, прарэктар Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта на вучэбнай рабоце, лічыць, што пасеем. Ва ўсялякім выпадку, родны БДУ, бо ён, універсітэт, адукацыйны і культурны цэнтр, павінен паспяваць на два крокі хутчэй, чым усе астатнія.

## СІЛКОМ У РАЙ

— Ці лічыце вы абавязковай умовай “беларусізаванага” ўніверсітэта тое, што ўсе тут пачнуць размаўляць выключна па-беларуску?

— Не, я не думаю, што гэта абавязкова для ўсіх. Для адміністрацыі — так. Але ў кожнага павінна заставацца права выбару.

— А якім уяўляецца вам “беларусізаваны” ўніверсітэт?

— Перш за ўсё — установай высокаінтэлектуальных людзей. Я бачу гэта нават па-за сувяззю з мовай, хаця яна, як сродак зносін і як выражэнне нашай культуры, павінна абавязкова прысутнічаць. Без яе мы сябе збядняем. Я перакананы, што сёння мы павінны валодаць не толькі беларускай і рускай мовамі. Мы павінны ведаць мовы суседзяў — польскую, украінскую, літоўскую, а таксама замежныя. Гэта стане рэальнасцю, калі адкрыюцца граніцы, будуць зняты абмежаванні на выезд, калі мы адчуем, што ўключыліся ў сусветную суполку. Тады не спатрэбіцца нікога прымушаць; веданне трох моў, як мінімум, стане такім жа натуральным, якім яно было для рускіх дваран.

— А ўвогуле, тэрмін “беларусізацыя” прымальны для вас?

— Ён застаўся нам ад 20-х гадоў, калі беларусізацыя ажыццяўлялася больш валявымі метадамі. Але сённяшнія прыёмы шмат у чым нагадваюць тыя... Мне не вельмі падабаецца гэты тэрмін. Працэс, пра які мы гаворым, я б назваў лепш развіццём нацыянальнай культуры ці нацыяналь-

ным адраджэннем, ці фарміраваннем нацыянальнай самасвядомасці.

— Сёння часта параўноўваюць наш час і 20-я гады з рознай нагоды. Тады беларусізацыю ажыццявілі ва ўніверсітэце на 14 працэнтаў. Навыкананай засталася ў тым ліку і такая задача: да 1 кастрычніка 1926 года ўсе выкладчыкі, супрацоўнікі і асістэнты БДУ павінны былі вывучыць беларускую мову. Вы ўжо адзначылі, што тагачасныя метады часцяком нагадваюць сённяшнія. Значыць, і вынік можа паўтарыцца... Дзе ж выратавальнае выйсце?

— Тады нацыянальная беларуская інтэлігенцыя была нешматлікай. Усе выкладчыкі ўніверсітэта былі запрошаны з іншых мясцін. І было пэўнае глухое супраціўленне мерам па беларусізацыі БДУ. Сёння ж асноўная маса тых, хто працуе і вучыцца ва ўніверсітэце — карэнныя беларусы. Ім павінна быць лягчэй.

— Сённяшні працэс беларусізацыі пачаўся ва ўніверсітэце перш за ўсё дзякуючы з’яўленню Закона “Аб мовах...”?

— Так, гэта быў моцны штуршок. Але і да яго рух назіраўся. Без сігнала “зверху” было створана Таварыства беларускай мовы, якое сёння налічвае каля тысячы членаў, былі арганізаваны гурткі па вывучэнню беларускай мовы на многіх факультэтах, праводзіліся беларускія народныя святы дзякуючы намаганням энтузіястаў. Створана беларускамоўнае аддзяленне на гістарычным факультэце. Самі студэнты мехмата прапанавалі ўвесці для

іх курсавы экзамен па беларускай мове — каб мець магчымасць выкладаць у беларускамоўных школах. Апошні прыклад — стварэнне “Хаўруса беларускамоўных студэнтаў БДУ”. Адна з мер — стварэнне ў 1992 годзе беларускамоўных плыняў на геаграфічным, юрыдычным, фізічным, механіка-матэматычным, біялагічным і хімічным факультэтах. Справа не ў колькасці і не ў тэрмінах. Пачаць трэба з невялікіх аддзяленняў, няхай сабе па 30 чалавек. Тое ж самае — з пераходам да выкладання на беларускай мове ўсіх вучэбных дысцыплін на педагагічных аддзяленнях, а таксама на факультэце журналістыкі і юрыдычным, які плануецца ажыццявіць да 1996 года.

Але ж нас ужо крытыкуюць за тое, што не спяшаемся! На апошнім пасяджэнні вучонага савета выступаў старшыня камісіі, якая займалася правёркай выканання вышэйшымі навучальнымі ўстановамі рэспублікі Закона “Аб мовах...”, ён прапанаваў ледзь не рэарганізаваць нашу ВНУ за тое, што адстаём ад іншых у справе беларусізацыі. А мы ж ні з кім не спаборнічаем! Спешка і імкненне да вынікаў любой цаной могуць зноў прывесці нас да зваротнага эфекту. Нам трэба памятаць не толькі пра паступовасць, але і пра дыферэнцыраванасць падыходу. Так, сёння цэлы шэраг курсаў трэба перакладаць не на беларускую, а на англійскую мову, бо на ёй прапануюцца апошнія навуковыя дасягненні многіх навук.

Я вельмі баюся прафанацыі. Столькі разоў нас ужо спрабавалі накіраваць сілком у рай. Паўтарэнне гэтага вельмі абразлівае для мяне асабіста.

— А якім павінен быць наступны этап?

— Ён прадугледжвае не толькі стварэнне падручнікаў і распрацоўку тэрміналогіі і метадыкі выкладання. Перш за ўсё павінна сфарміравацца беларускамоўнае асяроддзе. Яно ўключае ў сябе і ўніверсітэцкія інтэр’еры, і справаводства на беларускай мове, і далучэнне маладых да народных традыцый — далучэнне да культуры ў шырокім сэнсе. Я наогул у многім атаясамліваю далучэнне да нацыянальнага з эстэтызацыяй асяроддзя.

— Ці можаце вы прадказаць, калі навокал будзе гучаць беларуская мова?

— Пэўна, праз пакаленне. Мова таму і завецца матчынай, што павінна заставацца дзецям ад іх бацькоў. Вось калі нашы дзеці будуць гаварыць са сваімі па-беларуску, тады родную мову пачнуць выкарыстоўваць усе.

Гутарку вяла  
В.Бягун.



## Гістарычны нарыс

Княства Літоўскага Леў Сапега — знакаміты палкаводзец, філосаф ды грамадскі дзеяч. У 1588 г. Вальны Сойм Княства зацвердзіў новы — III Статут, які вымушаны быў падпісаць кароль. Згодна з гэтым Статутом, Польшча абвешчалася замежнай тэрыторыяй, аднаўляліся межы з таможнямі, абмяжоўваліся правы ўсіх чужынцаў, у тым ліку і палякаў. На дзяржаўныя пасады абіраліся толькі "родзічы", гэта значыцца жыхары Княства. Дзяржаўнай мовай абвешчалася старабеларуская. А Берасцейскі ды Віленскі манетныя двары працягвалі эмісію беларускіх грошаў, якія былі значна цяжэйшымі за польскія злотыя.

## Знішчэнне Рэчы Паспалітай

У канцы XVIII ст. Рэч Паспалітая перажывае палітычны крызіс. Вельмі шкоднае правіла "Liberum Veto" яшчэ ў XVII ст. пранікла ва ўсе заканадаўчыя ўстановы як Кароны Польскай, так і Вялікага Княства Літоўскага, нават на Паято-вых Соймах кожны шляхціц меў гэтае права — як сымбаль дэмакратыі і свайго грамадзянскага гонару. З-за гэтага з 50-ці апошніх Соймаў Рэчы Паспалітай толькі 7 скончыліся аднагалоснай падтрымкай. Гэтая практыка вяла не толькі да юрыдычнага, эканамічнага ды ваеннага застою, але і да агрэсіі з боку сумежных дзяржаў. Суседзі нашыя мацнелі, а мы заставаліся практычна на ўзроўні XVII ст. Таму нядзіўна, што Расія, Прусія ды Аўстрыя вельмі ціха ды хутка правялі першы падзел Рэчы Паспалітай у 1772 г.

У палітычных колах беларускага ды польскага грамадства пачалася сапраўдная паніка. Склікалі новы Вальны Сойм, які "засядаў ажно чатыры гады, за што займеў назву "доўгі". На ім было прынята вельмі шмат слушных законаў аб рэфарміраванні арміі, эканомікі, "дзяржаўных структур, але галоўнае аб ліквідацыі права "Liberum Veto". Ды Расія з Прусіяй у 1794 г. другі раз падзялілі Рэч Паспалітую. Але рэфарматары паспелі прыняць Канстытуцыю 3 мая 1791 г. Згодна з гэтай канстытуцыяй, Княства і Карона зноў абвешчаліся ўнітарнай дзяржавай.

Чаму беларуская дэпутатыя пайшла на гэты крок, зразумела. Успомніце часы Люблінскай уніі, калі 250-тысячная маскоўская армія стаяла пад Полацкам. У 1791 г. сітуацыя была яшчэ горшай, бо ва ўсходніх землях Беларусі стаяла ўжо 300-тысячная расейская армія. І яшчэ такія ж арміі мелі Аўстрыя ды Прусія.

Успыхнула вызваленчая вайна. Узначаліў яе Касцюшка — беларус па паходжанню. І вось тут узнікае адказ на пытанне аб сапраўдных жаданнях беларускага грамадства. У Вільні — тагачаснай сталіцы беларускай дзяржавы, узнікае незалежная беларуская Рада, якой кіраваў Якуб Ясінінскі — гарачы патрыёт Вялікага Княства. Касцюшка нават напісаў яму ліст з абвешчаваннем у сепаратызме. Але ў 1795 г. пасля разгрому войска Касцюшкі і правядзення трэцяга падзелу, наогул знікае не толькі Рэч Паспалітая, але і самі Карона ды Княства.

Але далейшая дзейнасць паўстанцаў 1831 ды 1863 гг. відавочна даказвае існаванне неўміручай прагі беларускага грамадства да адраджэння велічы ды магутнасці Вялікага Княства Літоўскага, як і да захавання Рэчы Паспалітай — як канфедэратыўнага злучэння дзвюх незалежных дзяржаў.

Даказвае гэта і тое, што на тэрыторыі Беларусі ажно да 1840 г. дзейнічаў Статут 1588 г. Вялікага Княства Літоўскага. А гэта факт, які сам па сабе з'яўляецца доказам адмаўлення ад дэкларава-най уніфікацыі 1791 г.

Такім чынам, шануюны чытач можа сам зрабіць вывады, чым была дзеля нашага народа Рэч Паспалітая. Нам жа здаецца, што асноўнай функцыяй Рэчы Паспалітай была абарона незалежнасці Польшчы ды Літвы (Беларусі), і гэта яна паспяхова ажыццяўляла на працягу чатырохсот стагоддзяў, пачынаючы з часоў Крэўскай уніі.

Гісторыя мае намер паўтарыцца. І калі сёння ў нас узнікаюць праблемы замацавання палітычнай незалежнасці, калі зноў на ўсходзе з'явіліся пагрозлівыя шавіністычныя настроі, то, хочам мы гэтага ці не, неабходна абіраць сабе палітычных саюзнікаў, замацоўваць свае тылы.

Адраджэнне ідэі палітычнага блока незалежных, роўных краін, пад назвай Рэч Паспалітай і перш-наперш заключэнне пагаднення аб эканамічнай, палітычнай і ваеннай дапамозе паміж Польшчай ды Беларуссю, пры адмаўленні ад гегеманісцкіх памкненняў, мы лічым слушнай ды вартай увагі нашых сённяшніх ды заўтрашніх палітыкаў.

Алесь Моргун,  
Алесь Шавель.

бачылі сродак вызвалення ад прагерманскіх уплываў.

У той жа час Польшча стаяла перад выбарам — за каго выдаць каралеву Ядвігу? Ад гэтага залежаў увесь наступны лёс дзяржавы. Перамагла пралітоўская групоўка. Ягайла ажаніўся з Ядвігай і стаў адначасова каралём Польшчы. А 14 жніўня 1385 г. была падпісана Крэўская ўнія, паводле якой Карона ды Княства абяцалі жыць у згодзе ды дапамагаць адзін аднаму на вайне. Фактычна Вялікае Княства падпарадкавала Польшчу сваім палітычным інтарэсам.

Але юрыдычна Каралеўства стаяла вышэй за Княства. Больш таго, Ягайла здрадзіў сваёй бацькаўшчыне, вырашыўшы зліць дзве дзяржавы ў адну.

Усё гэта прывяло да грамадзянскай вайны. Супраць выступіў князь Вітаўт. У рэшце рэшт перамагла ідэя канфедэратыўнай уніі. Вітаўт стаў Вялікім князем літоўскім і ў 1413 г. заключыў з Ягайлам Гарадзельскую ўнію. А каб яшчэ болей узвысіць палітычную вагу Княства, ён у 1430 г. вырашыў каранавацца. Ужо з'ехаліся на каранацыю знакамітыя герцагі, князі, каралі; ужо везлі на Літву асвенчаную Папам рымскім карону. Але палякі перахапілі ды пасеклі гэтую карону. Ягайла не змог сцяпець таго, што Літва ператваралася з лідэра дэ-факта ў лідэра дэ-юрэ. Канешне, ганцы заказалі новую карону, але Вітаўт, якому ў той год споўнілася 80 гадоў, не дачакаўся і памёр.

# РЭЧ ПАСПАЛІТАЯ

## Шлях да Рэчы Паспалітай

Гісторыя ўтварэння Рэчы Паспалітай пачынаецца задоўга да Люблінскай уніі. Яе карані бяруць пачатак у XIV ст., калі польскае гаспадарства — Карона Польская, ды беларускае гаспадарства — Вялікае Княства Літоўскае жылі не толькі паасобку, але й нават ваявалі адзін з адным. Так, са старажытных хронік (Іпацьеўскае, Вялікіх князей літоўскіх, Хроніка Быхаўца) — вядома, як вялікія князі рабілі вынішчальныя паходы на Польшчу. Асабліва моцна дапёк палякаў Ягайла, які, як піша летапісец, "сплюндраваў" землі польскія ажно да Кракава. Мяжа тады, паміж Княствам ды Каронай, праходзіла ледзь не па самой Вісле. Весткі ж некаторых гісторыкаў, што Польшча на той час знаходзілася на больш высокім узроўні, не вытрымліваюць крытыкі. Тады Польшча ўжо страціла шмат сваіх зямель (Сілезія, Памор'е, частку Мазовіі). Германская агрэсія дасягнула свайго найвышэйшага ўзроўню. У польскіх гарадах панавалі нямецкія гандляры, бурмістры, ксяндзы. Моцны ўплыў мела нямецкая партыя пры каралеўскім двары.

Вялікае ж княства Літоўскае ў выніку паходаў Альгерда квітнела як ніколі. Тэрыторыю мела ад Балтыйскага мора да Чорнага і ад Карпат да Акі. Дзяржава мела добра ўладкаваную ўнутраную структуру, па якой кожны край меў аўтаномію, але адначасова падпарадкоўваўся вялікакняскай уладзе.

Але была і адна небяспека — Тэўтонскі Ордэн. А к канцу XIV ст. над Княствам нависла яшчэ больш небяспечная пагроза — агульнаеўрапейскі крыжовы паход на Усход. Пры гэтым Польшчы адводзілася роля адной з ударных частак крыжаносцаў.

Аднак не ўсе ў Польшчы былі згодны падпарадкоўвацца нямецкай волі. Пры каралеўскім двары ў Вавелі мелася моцная пралітоўская групоўка магнатаў, якая вырашыла, што лепш шукаць з Літвой міру, чымся вайны. У Літве яны

## Утварэнне Рэчы Паспалітай

Пры Жыгімонце Аўгусте польская шляхта зрабіла новую спробу ператварэння канфедэратыўнай уніі ў федэратыўную. А момант для нашых продкаў быў самы нязручны... Ішла ўпарта барацьба з Маскоўскім Царствам за ўсходнія землі Беларусі. З пераменным поспехам ідуць войны праз усё XVI ст. А ў 1561 г. пачынаецца так званая "Лівонская вайна", распачатая Іванам IV Грозным. Лівонія папрасіла паратунку ў Княства ад Маскоўскай навалы. Княства дапамагло Лівоніі, што ўратавала апошнюю ад вынішчэння. Тады ў 1563 г. Іван Грозны рушыў 250-тысячнае войска на Беларусь. Узяў Полацк у аблогу, папаліў увесь пасады, штурмам захапіў крэпасць.

А на поўдні актывізаваліся крымскія татары з туркамі. З поўначы — шведы. І вось, у такі змрочны час, на просьбу беларускага магнатства аб фінансавай ды вайскавай дапамозе, польскія палітыкі распачалі перамовы аб пераглядзе ўніі.

Некалькі гадоў ішлі гэтыя перамовы без канкрэтных вынікаў, пакуль 10 студзеня 1569 г. у Любліне не сабраўся агульны Сойм беларускага ды польскага магнатства са шляхецтвам. На гэтым Сойме палякі, апіраючыся на тое, што ўкраінская шляхта цягнулася да Польшчы, папрасілі апошняга з Ягайлавічаў падараваць Вальны і Падолле Кароне Польскай. Жыгімонт гатаў і зрабіць, нягледзячы на бурныя пратэсты беларускай дэпутатыі. Але, зразумеўшы, што палякі на гэтым Сойме, перацягнуўшы на свой бок Каралю ды ўкраінскую дэпутатыю, аказаліся ў большасці і што ўсё роўна трэба было ад кагосьці атрымаць дапамогу ў вайне, ліцвіны згадзіліся падпісаць умовы Люблінскай уніі.

Згодна з яе артыкуламі, Вялікае Княства Літоўскае ды Карона Польская злучаліся ў адзіную федэратыўную дзяржаву — Рэч Паспалітую. Абіраць караля цяпер павінны былі абодва народы разам, на Вальным Сойме ў Варшаве. Княства не мела права абраць сабе асобнага гаспадара — Вялікага князя. Гэтая пасада на веку злучалася з каралеўскай і менавалася так: "Кароль польскі, Вялікі князь Літоўскі (беларускі) і Рускі (украінскі)". Грашовыя знакі павінны былі замяняцца на злотыя. Мяжа паміж Польшчай і Літвой павінна была знікнуць. Падданыя дзвюх краін мелі права купляць ды ўладаць нерухомай маёмасцю ў той ды ў другой краіне. Заканадаўчым органам Рэчы Паспалітай павінен быў стаць Вальны Сойм. Кожная з краін захоўвала свае войскі, законы ды некаторыя з важнейшых дзяржаўных пасады. Аднак палякі нядоўга адзначалі сваю перамогу...

Як толькі з Масквою было заключана пагадненне, беларускае магнатства перайшло ў контрнаступленне. Узначаліў яго Канцлер Вялікага

Што такое Рэч Паспалітая? На гэтае пытанне абывацель адкажа: "Рэч Паспалітая — гэта старажытная польская дзяржава, у склад якой уваходзіла Беларусь, пры гэтым не па сваёй ахвоце, а пад прымусам..." На жаль, такіх стэрэатыпаў вельмі нашыраны ў нашым грамадстве. І вінаваты ў гэтым не толькі савецкія навучальныя ды навуковыя ўстановы. Перапіс нашай гісторыі пачаўся яшчэ з XIX ст., калі царскія саноўнікі імкнуліся даказаць, што беларусы не мелі сваёй дзяржаўнасці, сваёй гісторыі, што гэты народ ледзь не з часоў Кіеўскай Русі знаходзіўся пад чым-небудзь прымусам, і толькі Расія вызваліла яго з-пад гэтага прыгнёту і ашчаслівіла, прыяднаўшы да сябе.

## Скачыце — не ўпадзіце!

Ад сённяшняга жыцця так і ахвота кінуцца ў скокі... Выбірайце: нашыя падыспань, полька, кракавяк ці латышскія эйлендэрс, трыпінь-полька? Выбар настаўнікаў танцаў таксама вялікі: менскія гурты "Ліцвіны", "Голас", "Дзяньніца", "Кэмэлот", рыжскія "Аўры", "Лыпеваут"... Незвычайнае песеннае і танцавальнае багацце чакае вас у нядзелю, 2 лютага, а 18 гадзіне ў Доме літаратара, на вечарыне маладзёжнай арганізацыі "Выбранецкія шыхты".

Ігар Міхно.





# ВЕТАРУСКІ КАЛЕНДАР

- 1/19. (студзеня па ст.ст.) Ігнат<sup>1</sup> ("На святога Ігната зіма багата").
- 2/20. Срэценне, Грамніцы ("Як на Грамніцы адліга — з ураджаю будзе фіга", "На Срэценне зіма з летам сустракаецца").
- 5/23. Агата ("Агаты бароніцы ад агня хаты").
- 6/24. Аксіння, Ксеня ("Калі да Аксені мяце, то ўвесць корм падмяце"). Дарога ("Па Дароце высахнуць хусты на плоце").
- 9/27. Іван Залатавус. Згодна з легендай, замест падпаленых вусоў Бог падарыў Івану Хрысціцелю залатыя.

- 11/29. Ігнат ("На святога Ігната зіма багата, а Ігнат Грамніцам рад").
- 14/1. (лютага па ст.ст.) Грамнічны бацька — прарададзень Грамніц. Рыхтавалі свечкі. Трыфан ("На Трыфана зорна — вясна позняя").
- 15/2. Грамніцы, Стрэчанне — дзень сустрэчы зімы з летам, свята свечкі ("Грамніцы — палавіна зіміцы", "А ў нас сёння Стрэчанне, Стрэчанне, зіма з летам стрэлася, стрэлася...").
- 16/3. Пачатак "Дзедавага (Памінальнага, Усяяднага) тыдня (Памінальнага), дзесяты тыдзень перад Вялікаднем, прысвечаны "дзядам". Пра снежныя завеі ў пачатку тыдня гаварылі "Ета Усяядная ў гасці едзя". Калі "вея" (мяцеліца) была ў нядзелю, то авёс неабходна сеяць на дзевятым тыдні ад Вялікадня (Смаленшчына).
- 17/4. Панядзелак "Усяяднага тыдня. Беларусы Смаленшчыны лічылі, калі "вея" будзе ў панядзелак, то авёс неабходна сеяць на восьмым тыдні.
- 18/5. Агата ("Хлеб святой Агаты не пусціць бяды да хаты").
- 19/6. Вакулы — ахоўнік чалавека ад ператварэння яго ў ваўкалака. Серада "Усяяднага тыдня. Калі "вея" будзе ў гэты дзень і наступны, то на Смаленшчыне

- гаварылі: "Пакіньце дзіцяці дзве", што азначала, мусіць, яшчэ раней.
- 21/8. "Дзяды на Смаленшчыне. Не працавалі, каб не пашкодзіць "мёртвым душам".
- 22/9. "Дзяды, працяг памінальных дзён. "Ета із гасцей Усяядная едзя" (пра мяцеліцу ў канцы тыдня).
- 23/10. Прохар ("Прышоў Прохар ды Улас — скоры вясна ў нас").
- 24/11. Улас, Аўлас — "каровіна і конская свята". Сухі дзень, ("На Мацея зіма пацея").
- 26/13. Фасіння — заступніца ад ліхаманак, трасцы.
- 28/15. Масленічны (Мяседны) Дзяды, Дзедава пятніца, памінальны дзень перад Масленічным тыднем.
- 29/16. "Дзедава субота, Бабы, Мясалупная, субота дзевятага перадвёлікоднага тыдня ("Дзяды не зналі бяды, а нашы ўнукі набраліся мукі").

<sup>1</sup> Гэтак выдзелены святы і прысвяткі беларусаў-католікаў.  
\* Зоркай абазначаны календарныя дні, якія не маюць пастаяннага месца, а залежаць ад Вялікадня.

## Чараўніцы жывуць на Палессі

(Працяг. Пачатак у № 52, 1991г.).

Магічныя прыёмы знахароў часам паляпшаюць стан хворага таму, што яны ўздзейнічаюць на яго псіхіку шляхам такіх натуральных з'яў, як унушэнне, самаунушэнне, гіпноз. Гэта можа павялічваць абарончы патэнцыял арганізма, арганізуюць дзейнасць нервовай сістэмы. Пра гэта можна прачытаць у папулярных медыцынскіх брашурах. Напрыклад, у кніжцы Рабушкіна М.В. "Миф о союзе религии с медициной" (М., "Медицина", 1969) і інш.

Часта знахары ў якасці лекаў прапануюць курыны памёт, сабачы кал, гарэлку, ртуць, бітае шкло або рэкамендуюць класі на галаву хворага манную кашу, яечню, пускаць у рот жабу і г.д. Нельга не заўважыць, што такія сродкі нават могуць прынесці шкоду здароўю. Хворы толькі змарнуе час, запустіць хваробу, несвоечасова звернецца да сапраўднага медыцынскага лячэння. Медыкі зазначаюць, што знахар можа прымушваць хворага не адчуваць боль, урач адхіляе прычыну з'яўлення болю. Сучасная медыцына надае вялікае значэнне лячэбным псіхічным фактарам, шырока выкарыстоўваючы ўнушэнне і гіпноз, але гэтыя сродкі, якія дапамагаюць папраўніцы, не абсалютызуюцца, а разглядаюцца як адно звяно ў ланцугу лекавых мерапрыемстваў.

Шкода знахарства і ў тым, што звяртанне да яго параджае або ўмацоўвае ў людзей рэлігійныя забавоны, а таксама наносіць матэрыяльную страту сем'ям працоўных, таму што мэта знахароў — нажыва.

Добра вывучышы народную медыцыну палешукоў, этнограф Л.І.Мінько піша: "Народная медыцына палешукоў мае многа пазітыўнага, рацыянальнага, толькі трэба ўмела карыстацца яе сродкамі, каб не пашкодзіць здароўю". Гэтыя і іншыя словы пацвярджаюць думку, што ўсё-такі народнае лячэнне дасягнула многага ў параўнанні з іншымі. Асабліва цікавыя нас, фалькларыстаў, тэксты замоў, як самыя, бадай, даўнія, старажытныя вусныя народна-паэтычныя творы.

\*\*\*

Хаця замовы ў адрозненне ад іншых жанраў фальклору належаць толькі асобным прадстаўнікам народа, прайшлі вялікі працэс фалькларызацыі і можна з упэўненасцю сцвярджаць, што па сваіх мастацкіх вартасцях не ўступаюць іншым народным творам. Як і песні, яны насычаны вобразамі, маюць рыфму, як і калыханкі, яны мілагучныя і рытмізаваныя, як і казкі з добрым канцом, яны накіраваны на вялікае жаданне прынесці шчасце чалавеку, лепшую долю, пазбавіць яго цэла ад "злых духаў".

Разгледзім групы шэптаў, што запісаныя ў Лельчыцкім раёне. Першая група, што звязана з гаспадарчай дзейнасцю чалавека, не вельмі разнастайная, але даволі багатая на творы пра захаванне і хваробы свайскіх жы-

вёл. Асаблівай пашанай і любоўю паляшук надзяляў карову, іншы раз адзіную карміліцу вялікай самі. Ад самага ацёлу аберагаецца яна. Часта шапталіся "ўрокі", каб не захварэла, не прарэла малако. Шапталі вясною, калі ўпершыню выганялі з адрны ў чараду.

"Добры дзень, вадзіцы-крыніцы! Мы не прыйшлі паваду, мы прыйшлі па сваё малако. Як у крыніцах вада прыбывае мінутамі, гадзінамі, часамі, каб малако прыбывала..." Звяртаюцца да самага Бога, каб пасвіў іх жывёлу: "Ззаду падганяй, папераду прыпынай, чараўніку, чараўніцу ў наш табун не пускаяй". Часта вялікую шкоду прыносілі ваўкі, таму і ад іх ёсць "Зацінанне кароў ад ваўка". "Цар Крутоус, цырыцы Егіпта позамукала ваўкам і ваўчыцам губы, зубы, кіўцы, іўцы. Назад вочы позаворочвала Корчовым і Луговым, Полевым".

Амаль ад усіх хвароб "худобы" (жывёлы) маюцца шэпты "Ад вузакі", "Ад зывіху і удару", "Бельмо", "Здуцьце", "Каб карова не брыкалася", "Ляк", "Оўх", "Перэлогі", "Сухая кроў" і іншыя. Прычым шэпчуцца і тыя тэксты, што прызначаюцца для чалавечых наджасцей. Сама хвароба бачылася нашаму продку як жывая, што можа зайсці ў цэла і выйсці.

Другая група шэптаў супраць хвароб — вялікая. Іх можна падзяліць на дзве падгрупы: тэксты ад хвароб дзяцей і дарослых. Многія з іх не маюць канкрэтнага дзялення, з'яўляюцца агульнымі. Самы распаўсюджаны — "Ляк". Існуюць яго розныя варыянты і з'яўляюцца, бадай, самымі папулярнымі ў народзе. Лепшымі мы лічым тыя тэксты, што пераканаўча пры дапамозе вобразна-эмацыянальных сродкаў прымушаюць паверыць у поспех лячэння.

"У цябе, Ляча, воўча голова, а клочана борада, соломёнае чэрэво, конопляныя ногі. Я ту воўчу голову расчаю, клочану бораду розверну, соломёнае чэрэво продзеру, конопляныя ногі полоню, а цябе, Ляча-Перэляча, ізжэну..."

Пры дапамозе цікавых казачных эпітэтаў створаны і ўяўляюцца людзям Ляк "у выглядзе нябачных, але матэрыяльных канкрэтаў, сіл, якія могуць уваходзіць у чалавечае цэла і прычыняць яму пакуты" (Якшоўскі М.). Эпітэт у шэптах нясе асноўную эмацыянальную нагрук. Часам для абмалёўкі таго ж Ляку прыводзіцца цэлы шэраг зарыфмаваных мастацкіх азначэнняў: "Ці ты дзіцячы, ці ты сабачы, ці ты коцячы, ці ты конячы, ці ты жоночы, ці ты дзевочы, ці ты човочы, ці ты панскі, ці ты цыганскі, ці ты паноўскі, ці ты жыдоўскі, ці ты водзяны, ці ты ходзяны, ці ты ветраны, ці ты товарачы, ці ты свойскі, ці ты погань? Вуйдзі з твоіх карых вочэй! Вуйдзі з белых плечэй! Вуйдзі з твоіх сахарных вусоў! Вуйдзі з каменных жывотоў! Вуйдзі з твоіх пограбашчых рук і з похадзячых ног".

Нельга не заўважыць, што майстэрства творцы-народа выключнае. Некаторыя

эпітэты зыхацяць метафарычнасцю, ствараюць запамінальны вобраз. У наступным запісаным варыянце ў такі ж шэраг трапіла нават і лексіка нашага часу: "Ці ты з воды, ці ты з еды, ці ты бацькоўскі, ці ты мацерынскі, ці сестроўскі, ці братоўскі, ці дзедоўскі, ці цёткоўскі, ці собачы, ці коцячы, ці товарачы, ці машыноўскі, ці трактароўскі, ці міліцнероўскі, ці жыдоўскі?"

Здзіўляе народнай мудрасці, умению характарызаваць эпітэтам, словатворчасці і багатаму лексічнаму запасу: "Болячухно-матухно, Болячухно-панухно, мокоўня-мокоўня, удар-ударніца, зубата, крылата, наслана, наслана, водзяна, подумана, погадана, рожуха, срэбруха, чырвоны, медзёны, запазніцы, каменіцы..." Заўважаюцца як і ў прыведзеным прыкладзе незразумелыя словы, што страцілі цяпер лексічнае значэнне. "Копоткі на копоткі", "моці на моці", "Урокі", каб не сурочылі злыя вочы, "Зноскі", каб аднагодак не апырэдзіў у развіцці, не нашкодзіў, "Начніцы", "Крыскы", каб добра спаў, "Ятры" і "Пудвей", каб не было хвароб на цэле, "Ляк"...

Да другой групы адносяцца і вядомыя ў нас многім жанчынам шэпты "Ад паганых родаў і напярэдняй смерці". Іх шэпчуць самі парадзікі для супакоення.

Да трэцяй групы замоў, што звязаны з сямейнымі адносінамі і прыватным бытам, можна аднесці запісаныя намі "Прысуша", "Адкрутка", "Шоб вернуцца бацько к дзіцяці" і іншыя. У апошняй — пакінутая жонка просіць у Ісуса Хрыста, каб яго 12 ангелаў "усе горада бошлі, да ёго знашлі, да к дому прыгналі, да к дзіцяці спаць поклалі..." "Закрутка" прызначаны для таго, каб муж не "спаў" з жонкаю, а "Адкрутка" — наадварот. "Закрутка" лічыцца "злой" замовай. Сама назва яе гаворыць за сябе, бо скрывае сэнс "закруціць" мужчынскі палавы орган. Пабочныя магічныя дзействы, што выконваюцца ў комплексе з замаўлянем, даволі складаныя, у якіх, напрыклад, прысутнічае выкаданне ніжняга адзення таго чалавека, каму хочаць "прырабіць". "Злыя" замовы трымаюцца ў вялікай тайне і ніхто не прызнаецца, што валодае імі.

Любоўная магія бярэ карані ў далёкім мінулым. Вядомы даследчык В.Ф.Зыбкевец піша: "Найпрасцейшыя з іх склаліся ў эпоху даікасы, а найбольш "хітрыя" створаны разбэшчанай фантазіяй варажбітак, якія спецыялізаваліся на шарлатанскіх выдумках".

Такой жа бездапаможнасцю, але яркімі мастацкімі сродкамі вызначаюцца і шэпты,

звязаныя з грамадскімі адносінамі, што складаюць чацвёртую групу. Яны нешматлікія ў нас. Запісана, напрыклад, замова "Як ісці на суд".

Для раскрыцця думкі твораў працуюць розныя сродкі мастацкай мовы. Акрамя прыведзеных раней эпітэтаў, можна выдзяліць яшчэ азначэнне, якое паўтараецца: "Ішоў дзед чорнаю дарогай, чорныя постолы, чорныя волоты, чорныя нучы, чорныя штаны, чорная рубашка, чорная світа, чорная попруга, чорная шапка". Удаляя параўнанні ствараюць пераканаўчы мастацкі вобраз. Напрыклад, "Ек етым розкам на корэнні не буваці, лістком не махаці, росой не прыпадаці, перэд сонцам не зьяці, так етому Ляку не буваці", "Да глей, каровонько, ек брат сестры. Да ідзі поміж чэрэды, ек муж з жонкаю". У некаторых шэптах просьба заключана ў дасціпнай вобразнай сістэме: "А ты, Золотнічку, зоркаю ў лес каціса, мацынкаю одгородзіса, вузліком завяжыса, а лісцінкаю расцеліса". Як паэтычны жанр замова мае пэўную інтанацыйна-рытмічную сістэму. Сустракаецца рыфма ў пераважнасці дзяслоўная. Замовы вылучаюцца сваёй кампазіцыяй. Яны з'яўляюцца адным з самых даўніх відаў народнай творчасці, багатых на вобразныя сродкі, адлюстроўваюць працоўную дзейнасць людзей, духоўны склад іх, маюць пазнавальнае значэнне.

Справядліва і пераканаўча расказвае М.В.Рабушкін у кнізе "Миф о союзе религии с медициной" пра частковую і выпадковую дапамогу і шкоду, якую прыносяць знахары людзям. У прыватнасці, дзецца адказ на пытанне, ці можа знахар дапамагчы хвораму. Можа калі-нікала, але не таму, што яму дадзена "звышнатуральная сіла". Знахары ў выпадках навобмацак выкарыстоўваюць некаторыя лячэбныя сродкі, у тым ліку і народныя, якія мэтанакіравана і навукова выкарыстоўваюцца ў медыцыне. Не маючы медыцынскай адукацыі, яны толькі ў рэдкіх выпадках адгадваюць, чым хворы чалавек і далёка не заўсёды ўстанаўліваюць правільную дазіроўку лекаў. Таму і знахары могуць дапамагчы толькі ў рэдкіх выпадках.

Галоўная роля ў знахарскім "лячэнні", тлумачыць вучоны, адводзіцца замовам, малітвам, вымаўленню магічных слоў, выганню з хворага "нячыстай сілы". У выніку выкарыстання такіх "таёмных сродкаў" знахарам часам удаецца супыніць зубны боль, кровацячэнне, выдзіць бародаўкі.

З падобных фактаў зусім не вынікае, што існуе звышнатуральная сіла, здольная дараваць вылечэнне. Магічныя прыёмы знахароў часам выклікаюць палепшанне стану хворага таму, што яны ўздзейнічаюць на яго псіхіку шляхам такіх натуральных з'яў, як унушэнне, самаунушэнне і гіпноз. Гэта можа ўзмацніць

<sup>1</sup> З пазіцыі сённяшняга дня я даў бы іншую адзнаку гэтаму выданню.





Меркаванні чытачоў

За прызнанне нацыянальнай сімволікі змагаліся яшчэ з часоў "Талакі", "Світанка", калі распачынаўся беларускі адрэжэнскі рух. І таму нам, нацыянальна свядомай моладзі, неабыхавая выява дзяржаўнага герба Беларусі. Мы вітаем зацвярджэнне "Пагоні". Але гэты ліст вырашылі напісаць таму, што нязгодны з прынятым эталонам. Нідзе не друкаваліся грунтоўныя гістарычныя даследаванні як наконце самой "Пагоні", так і кожнай дэталі, прысвечаныя менавіта зацвярджэнню "Пагоні" дзяржаўным гербам. Не было наладжана не тое што шырокага абмеркавання ў прэсе, але нават і сярод нацыянальна свядомых колаў грамадства. Мы абураны недэ-

## Разважанні ЦІ ТАЯ «ПАГОНЯ»?

макратычнасцю зацвярджэння "Пагоні". Лічым прыняты варыянт спрэчным з гістарычнага і эстэтычнага пунктаў гледжання. Варта ўгадаць радкі "Пагоні" М.Багдановіча. Стане відавочна, што прапануемы эталон не адпавядае пастычнасці верша:

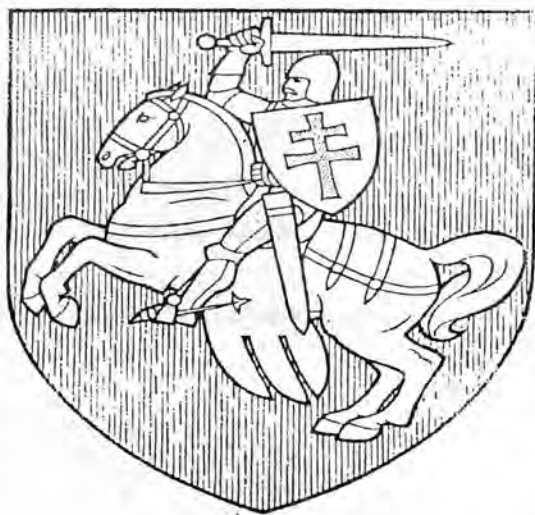
"Усё лятаць і лятаць тыя коні, срэбнай збруй далёка грываць..."

На наш погляд, спрэчку выклікаюць таксама і выява крыжа на шыцы, і шалом вершніка. Артыкул "Калі

прыскача срэбны вершнік" у газеце "ДВ", на наш погляд, не дае адказу на ўсе пытанні.

Мы прапануем неадкладна наладзіць грамадскае абмеркаванне герба ў прэсе і склікаць канферэнцыю па беларускай геральдыцы, наладзіць конкурс на лепшую выяву "Пагоні".

**Задзіночанне беларускіх студэнтаў, маладзёжная арганізацыя "Выбранецкія шыхты".**



Герб-эталон

## "АСАДЗІ КАНЯ НАЗАД!"

У апошні час у друку з'явіліся звесткі аб гербе — эталоне Беларусі, які быў ухвалены Вярхоўным Саветам Рэспублікі Беларусь.

Бачыў я гэты герб і хачу падзяліцца з вамі сваім расчараваннем. Яго можна назваць "Пагоняй" толькі з вялікай нацяжкай, таму што ягоны змест не адпавядае назве. Праект герба пакідае агульнае ўражанне затарможанасці, вяласці... "Пагоня" страціла свой дынамізм, не стала імклівай, лёгкай.

Хіба такім павінен быць наш герб? Успомнім Багдановіча: "Усё лятаць і лятаць тыя коні... Старадаўняй літоўскай "Пагоні" не разбіць, не стрываць, не суняць..." Але, як бачыць, мастакі "Пагоню" сунялі, а Высокія Камісіі тут жа гэта ўхвалілі. Атрымалася не "Пагоня", а герб "Асадзі каня назад!"

Асноўная прычына гэтага — няўдалае графічнае вырашэнне задніх ног каня. Для таго, каб "Пагоня" апраўдала сваю назву — была імклівай, лятучай, баявой і тым самым выражала гатоўнасць беларусаў бараніць сваю Айчыну, рыцарскі конь павінен не таптацца на месцы, а ляцець наперад. Гэта значыць, графічна заднія ногі каня павінны мець накірунак назад.

Усё адразу становіцца на сваё месца, і герб-эталон атрымлівае поўнае права называцца "Пагоняй".

Дарэчы, на канверце, у якім я пасылаю вам гэты ліст, якраз змешчана выява ўдалай, імклівай "Пагоні". Звярніце ўвагу на заднія ногі каня. Гэта сапраўды ногі рыцарскага каня! А на прапануемым гербе-эталоне, прабачце, намалеваны азадка калгаснага лашака.

Для большага дынамізму ды і дзеля большай жыццёвай праўды вершнік павінен мець хоць невялікі, але нахіл наперад. Інакш ён выглядае няўстойліва, здаецца, вось-вось зваліцца з ка-

ня...

Згодна з законамі геральдыкі, бела-чырвоная-белы сцяг мае чырвоную паласу дзякуючы чырвонаму колеру шчыта: срэбны (белы) рыцар — чырвоны шчыт — белы конь. Белы — чырвоны — белы... Але на гербе-эталоне шчыт вершніка чамусьці белы, а не чырвоны. Парушаецца ж геральдычны рытм колераў, і наш сцяг ужо не адпавядае гербу!

Трэба таксама неяк мяняць канфігурацыю шасціканцовага крыжа, бо на шыцы прапануемага герба-эталона прыведзены яго славацкі варыянт. Успомнім, што латышы, каб адрозніць свой чырвона-бела-чырвоны сцяг ад аўстрыйскага, спецыяльна зрабілі белую паласу вузейшай за чырвоныя. А на беларускім гербе будзе элемент абсалютна тоесны славацкаму крыжу, і нікога гэта не хвалюе, ніхто нічога не збіраецца мяняць...

Я вельмі прашу рэдакцыю "Чырвонай змэны" зрабіць захады для ўздзеяння на працэс зацвярджэння герба-эталона. Тэрмінова азнаёміце з гэтымі крытычнымі заўвагамі ўплывовых людзей, якія, магчыма, пагодзяцца з імі і пастараюцца нешта зрабіць... Добра, калі падключыцца патрыятычныя маладзёжныя суполкі. Бо вельмі не хочацца, каб Беларусь займела ў якасці афіцыйнага герба няўдалы варыянт "Пагоні". Трэба давесці да ладу яго праект. Інакш з нас пасмяюцца і славакі, і літоўцы, маўляў, гэтыя нехлямяжыя беларусы пасадзілі рыцара на калгаснага лашака і кажуць, што гэта наш герб...

Яшчэ не позна! І няхай вас не бянэжаць "ухвалы" Высокіх Камісій. Герб-эталон трэба дапрацаваць!

Занежанкоў В.А.  
г.Мінск.



«Пагоня» з канверта.



А вось сапраўдная «Пагоня».

## Мова зямлі

# РЫЦАРСКАЯ ПАЛЬЧАТКА

## ЛЕГЕНДА

Апошняе "амэн" адгучала над цэлым шведскага генерала Ленарда Вэнстрёма. Сухенькі пастар адышоў убок, каб даць магчымае салдатам развітацця са сваім камандзірам. Тады да яго з нямым пытаннем наблізіўся малады капітан Кнуд Ерансон. Быццам адказваючы на гэта пытанне, стары святар прамовіў:

— Ён пажадаў быць пахаваным у адной пальчатцы. Здаецца, гэта нейкі старадаўні рыцарскі звычай?

— Так, — адказаў капітан. — Далёкія продкі графа Вэнстрёма хадзілі ў крыжовы паход да труны Гасподняй. Пэўна, адтуль яны і прывезлі такі звычай. Рыцара хаваюць у адной пальчатцы, лічачы, што другую ён кінуў у твар смерці, выклікаўшы яе на двубой. Калі рыцар у жыцці веў сябе з годнасцю і ні ў чым не парушаў рыцарскага кодэкса, смерць возьме яго за правую руку, апраўтую ў пальчатку, каб з гонарам давесці да брамы раю. Калі ж рыцар аказаўся нявартым, яна схопіць яго сваімі халоднымі кашчавымі пальцамі за левую руку, на якой няма пальчаткі. І нясперны магільны холад праніжа ўсё цела такога рыцара. І ён будзе вымушаны цяпець холад гэты, курчаючыся ў пакутах, да тых часін, пакуль не прыйдзе

дзень Страшнага Суда. У адной пальчатцы папчэнікі хавалі сваё загінутае сябра толькі тады, калі былі ўпэўнены ў яго годнасці.

— Што ж, — сумна прамовіў пастар, — будзем маліць Гаспада, каб дараваў самаўпэненасць і гордасць нябожчыку.

— А хіба вы, святы оіча, не адлусцілі графі Ленарду Вэнстрому? — здзіўіўся капітан.

— Ён не прызнаў за сабою ніякіх грахоў, хача я шчыра спрабаваў накіраваць яго споведзь па патрэбаму шляху. Генерал так і не зразумеў, што забойствы, якія чыніў ён на гэтай зямлі, — цяжкі грэх.

— Мы ўсе толькі салдаты караля, — паціснуў плячыма капітан Ерансон. — Мы павінны выконваць загад нашага манарха.

— Вы хочаце сказаць, што кароль пасылае свае войскі ваяваць з жанчынамі і старымі? — узняў на свайго субсідніка суровы погляд святар. — Сын мой, няўжо сэрца ваша не заходзілася ад жалю і непаразумеўня, калі бачылі вы павольна паміраючых у пакутах тутэйшых сялян, якім нашы салдаты распорвалі жываты, мёртвых немаўлят, прыціснутых да сцяны цяжкай лавай, жанчын з прабітымі пікамі грудзямі? Гэта было зроблена не па загаду караля, але па волі

Ленарда Вэнстрёма. Колькі сёлаў з мірнымі жыхарамі было абрабавана і спалена нам на гэтай квітнеючай зямлі? У тых мясцінах, дзе прайшоў наш атрад, — толькі попель і смерць. І я пытаюся: дзеля чаго?

Малады капітан моўчкі схіліў галаву, і пастар прагаварыў ужо амаль спакойна:

— Мы пахаваем Ленарда Вэнстрёма так, як ён пажадаў. Няхай суддзёй будзе яму Гасподзь, а не мы, смяротныя. Я буду шчыра маліцца за яго душу і за вашы таксама.

У вялікім маўчанні цела шведскага генерала аддалі зямлі. Над магілай яго быў насыпаны курган, і атрад пакінуў гэтыя мясціны.

Пранеслася і пайшла ў нябыт шведская наваля. Людзі пачалі забывацца на страшныя падзеі, звязаныя з ёй. Зарос густой травой курган. Але не знайшоў спакою ў чужой зямлі крывавы генерал Вэнстрём. Пачала з'яўляцца страшэнная здань непдалёк ад таго месца, дзе быў ён пахаваны. Цёмнымі начамі ўставала яна на шляху пракожых і прасіла аб нечым са слязамі ў голасе.

Набожны сяляне з бліжэйшага сёла Скаварцы пры сустрэчы з ёй хрысціліся і гаварылі:

— Знікні, д'ябальскае насланне! Мы не разумеем тваёй мовы.

Адночы, кажуць, гасцяваў у тых мясцінах нейкі студэнт з Віленскага ўніверсітэта. Ён пачуў словы здані і пераклаў іх на родную беларускую мову. Аказалася, што здань па-шведску просіць падаваць ёй пальчатку для левай рукі, называе сябе генералам, хваліцца сваімі жахлівымі подзвігамі.

Удумліва слухалі людзі і нават у разуменні ківалі галавамі. Толькі паехаў прэч студэнт, а нічога не змянілася. Колькі ні сустракалі здань мясцовыя жыхары, усе адштурхоўвалі яе словамі: "Не разумеем цябе".

Падаць жа пальчатку, значыць, дазволіць генералу спакойна заснуць у зямлі, якую заліў ён пры жыцці крывёю нявінных ахвяр. Падаць пальчатку — значыць, усё дараваць. А гэта хіба можна?

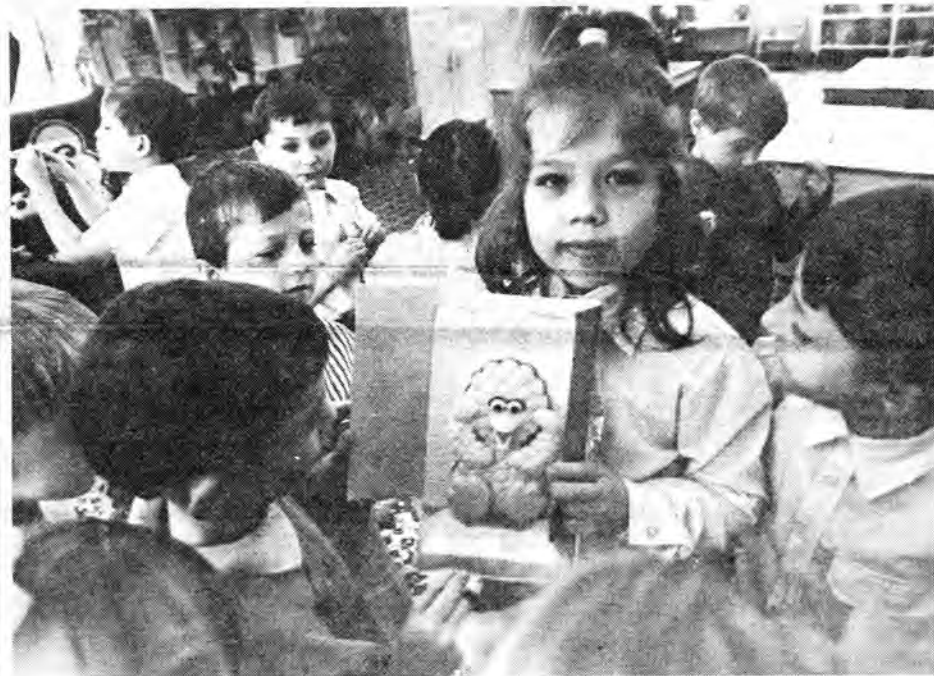
Пэўна, і вам калі-небудзь давядзецца праязджаць праз вёску Скаварцы, што на Дзяржыншчыне. І ўбачыце вы зарослы высокай травой курган, і ўстане вам на шляху здань са сваёй просьбай. Усё будзе залежаць толькі ад вас. Дык паспрабуйце ж не памыліцца, робячы выбар.

Ірына  
МАСЛЯНІЦЫНА.



Старонку падрыхтаваў Алесь Лозка.  
Малюнкі Алены Шлегель-Лавецкай.





## Падарункі ад Санта-Клаўса

Два месяцы таму прадстаўнікі амерыканскай дабрачыннай арганізацыі "City Soup" (Горад Надзея) на чале са святаром з Сан-Францыска Майклам Крыстэнсенам наведалі штаб-кватэру Беларускага дабрачыннага фонду "Дзецям Чарнобыля" і паведамілі, што ў іх з сабою грузу на 4 мільёны долараў, які б яны хацелі размеркаваць сярод жыхароў забруджаных раёнаў Беларусі і раздаць сем'ям, дзе ёсць дзеці, хворыя на анкалагічныя захворванні (у першую чаргу гэта — рак "шчытавідкі", выкліканы радыяцыяй). Амерыканцаў павазілі па Беларусі, каб яны на ўласныя вочы пачувалі тых людзей, якім прызначаліся падарункі. І, відаць, такая тактыка была правільнай. Таму, што не прайшло і паўтара месяца з той першай вандроўкі, як амерыканцы зноў з'явіліся ў Мінску з грузам падарункаў. Цяпер групай кіраваў старшыня Нью-Йоркскага аддзялення "City Soup", добры сябра Майкла Крыстэнсена святар Поль Муур. І прыехалі амерыканцы не адны.

Разам з імі былі прадстаўнікі арганізацыі "Family to family". Нягледзячы на тое, што Рычард Ролінгтон арганізаваў гэтую арганізацыю толькі ў верасні 1991 года, ужо 31 снежня разам з "City Soup" яны прывезлі свой дабрачынны груз: падарункі амерыканскіх сямей — беларускім: усяго 550 пасылак. У кожнай пасылцы сярод неабходных рэчаў, лекаў, прадуктаў быў канверт з лістом і фотаздымкам той амерыкан-

скай сям'і, што даслала гэты падарунак.

Фонд "Дзецям Чарнобыля" арганізаваў паездкі амерыканцаў у Нароўлю і Гомель, місіянераў правялі па клініках, дзе ляжаць хворыя дзеці, яны абышлі ўсе 600(!) кватэр прырэбарцаў з забруджаных раёнаў Беларусі, што жывуць цяпер у Мінску. І паўсюль госці з Амерыкі раздавалі людзям падарункі на Раство Хрыстова. Бачылі б вы радасць ад нечаканых падарункаў стомленых жыццёвымі неўладкаванасцямі людзей. Ды й дзіва: амерыканцы ў вашай кватэры!

Не меншы уплыў такія сустрэчы аказалі і на саміх амерыканцаў. Яны на ўласныя вочы ўпэўніліся: іх праца, іх дапамога патрэбны тут, іх чакаюць.

8 студзеня ўсе 19 чалавек ад абедзвюх арганізацый наведвалі дзіцячы дом па адрасу: Каліноўскага, 65, дзе пасля перадачы падарункаў дзецям і правялі прэсканферэнцыю.

У саставе дэлегацыі былі два спецыялісты-псіхологі, якія прыехалі з мэтай распачаць дзейнасць па навучанню беларускіх лекараў, медсясцёр знімаць стрэсы.

Іх работа яшчэ толькі пачалася. Як і супрацоўніцтва з фондам "Дзецям Чарнобыля" арганізацыі "Family to family", якая мяркуе да бліжэйшых свят прывезці ўжо 1000 пасылак ад амерыканскіх сем'яў беларускім. А "City Soup" плануе адкамандазіраваць на Беларусь групу амерыканскіх медыкаў для таго, каб яны разам з бела-

рускімі змагаліся за здароўе беларускай нацыі.

Такія сустрэчы патрэбны беларусам. Яны запэўніваюць: мы не адны са сваёй бядой. Амерыканцы бачаць: іх праца, іх грошы не растрываюцца дарэмна. А значыць, сябраваць будзем. І дзякуй Богу!

Зміцер Лукашук.  
Фота Я.Коктыша.

- У Мінскім доме дзіцяці.
- Дзякуй амерыканскім Санта-Клаўсам за падарунак.
- "А вось гэта табе!"
- Старыя і малыя — што тыя дзеці.







Музычны выпуск "Нотны аркуш" вядзе  
журналіст Вітаўт Мартыненка, тэл. 39-87-94.

## № 3 (193)

Зоркі на небасхіле

## Ці вернецца «Лэд Зэпелін»?

Цяжка сказаць, па якой прычыне — з-за любові да музыкі, а можа — настальгіі па былой славе ці дзеля карысці, але ў апошні час усё больш рок-ветэранаў зноў збіраюцца разам, каб запісвацца ў студыях і выступаць на канцэртах. "Ролінг Стоўнз", "Джэферсан Эйрплэйні", "Біч Бойз"... І толькі адзін калектыў, з'яўленне якога рок-фаны, верагодна, чакаюць больш за ўсё, не спяшаецца з такім рашэннем. Гэты гурт — "Лэд Зэпелін", які са стратай аднаго музыкі спыніў сваё існаванне дзесяць гадоў таму.

У сярэдзіне 60-х гадоў, калі свет вар'яцеў ад Элвіса Прэслі, "Бітлз" і "Ролінг Стоўнз", гітарысту Джымі Пейджу толькі пераваліла за дваццаць. З-за слабага здароўя (як яму тады здавалася), Джымі не мог выступаць на канцэртах і таму падпіраваў "музыкантам па запрашэнні", выконваючы гітарыя партыі на кружэлках "Ролінг Стоўнз", "Кінкс" і іншых выканаўцаў. Змірыўшыся з тым, што яму ніколі не даведзецца мець уласную групу, Пейдж так і працягваў працаваць аранжыроўшчыкам і студыйным музыкантам, што давала яму, аднак, нядрэнныя грошы.

Праз некаторы час яго запрасілі ў вядомы гурт "Ярд-Бердз", які знаходзіўся на мяжы развалу, дзе ён выступаў другім гітарыстам. Менавіта там ён пазнаёміўся з басістам Джонам Полам Джонсам, прадаваўшым, як і сам Пейдж, "на падхваце". Пасля распаду гурта ў 1968 годзе менеджэр Пітэр Грант прапанаваў сфарміраваць новы калектыў, названы "Нью Ярдбердз". Тыя згадзіліся, але трэба было знайсці астаўшніх удзельнікаў новага праекта і ў першую чаргу спевача.

Было праслухана некалькі кандыдатаў, пакуль да музыкантаў не дайшоў слых пра якогасці вакаліста з Бірмінгема, валодаўшага незвычайным голасам. Ём аказаўся Робэрт Плант, які адразу ўвайшоў у склад калектыву. Ён, у сваю чаргу, парэкамендаваў барабаншчыка — Джона Бонэма, з якім выступаў яшчэ ў школе.

Першы крок маладых музыкантаў быў надта ўжо асцярожны — яны акампаніравалі малавядомаму амерыканскаму спевачу Ры Джы. Але Пітэр Грант, адчуўшы іхнія патэнцыяльныя магчымасці, хутка заключыў кантракт з "Атлантык рэкордз". Паверылі ў свае сілы і самі музыканты: перш за ўсё яны вырашылі пазбавіцца ад надакучыўшай і невыразнай назвы.

Гурт стаў называцца "Лэд Зэпелін" ("Свінцовы Цепелін") — так жартоўна назвалі іхні праект сябры з гурта "Ху" Кэйт Мун і Джон Энтвістл, намякаючы, што гэтая задумка "пойдзе на дно". Акрэсліліся яны і са стылем — пасля доўгіх прэчанняў Роберта Плана была выбрана музыкальная канцэпцыя Пейджа, якая прадстаўляла сабой сумесь гард-рока і белага блюза.

Пасля некалькіх няўдалых выступленняў на радыё музыканты вырашылі нанесці галоўны камерцыйны ўдар у ЗША. Справа ў тым, што незадоўга да гэтага там з вялікім поспехам прайшлі

гастролі гурта "Крым" ("Смятанка"), на якую яны былі падобныя. Перад прыездам "Лэд Зэпелін" "Атлантык Рэкордз" правяла моцную рэкламную кампанію, і захапіць сэрцы амерыканскіх тынэйджэраў аказалася справай нескладанай.

Поспех маладога гурта быў ашаламляльны — такога моцнага націску рокавых эфектаў амерыканцам даўно не даводзілася слухаць. Вытанчаная выканаўчая тэхніка гульні на гітары Пейджа, ягоны кампазітарскі талент, захапляючы сваёй сілай выразны вакал Плана, супервадаланне бас-гітарай і фартэпіяна Джонса і шалёныя ударныя Бонэма — усё гэта разам дало жыццё новаму музычнаму накірунку, які пазней крытыкі назывуць "гэві метал рок".

У 1968 годзе на паліцах крам з'явілася першая кружэлка гурта, якая мела назву "Лэд Зэпелін", праз год выйшла другая — "Лэд Зэпелін-2" з гітам "Шмат-шмат каханя". Паспех гэтай кампазіцыі быў настолькі грандыёзны, што асноўная тэма песні на працягу сямі гадоў была выкарыстана ў якасці пазыўных тэлевізійнай перадачы "Топс оф зэ нойс".

Тым часам у самой Англіі гурт па-ранейшаму не карыстаўся асабліва шырокай папулярнасцю. Грант бачыў прычыну ў тым, што музыкантаў не вельмі мілаваў прэса, і таму зноў вырашыў "ударыць" па Амерыцы, выступіўшы там з вялікімі гастролімі.

У 1970 годзе выйшаў дыск "Лэд Зэпелін-3", змяшчаючы акрамя ўсяго іншага некалькі акустычных кампазіцый, апрацоўку народнай англійскай песні, незвычайны блюз "З тых часоў як я кахаю цябе" і гіт "Імігранцкая песня". Праз год музыканты парадвалі прыхільнікаў кружэлкай "Лэд Зэпелін-4", кампазіцыя з якой "Чорны сабак", а яшчэ ў большай ступені "Лесвіца ў неба" стала візітнай карткай калектыву і ўвайшла ў гісторыю рок-н-рола як класіка.

Пачынаючы з сакавіка 1971 года, гурт гастрляваў па ЗША не менш 5 разоў у год, што забяспечвала яму вялікі камерцыйны поспех. Зрабіўшыся мільянерамі і час ад часу называючы на радзіму, удзельнікі "Лэд Зэпелін" набывалі розныя каштоўныя рэчы, аўтамабілі і мабнткі. Пасяліўшыся ў адным сярэдневяковым замку, Пейдж захапіўся акултнымі навукамі (менавіта вынікам гэтага захаплення і стала песня "Лесвіца ў неба", як і шмат іншых, напісаных ім).

"Дамы святых" — так называлася кружэлка, якую выпусціў "Лэд Зэпелін" у 1973 годзе.

І зноў гастролі — па Вялікабрытаніі, Еўропе, Амерыцы. На прыбытак ад амерыканскага турне быў набыты велічэзны "Боінг-720" для дастаўкі апаратуры, музыкантаў і тэхнічнага персаналу ў любую кропку зямнога шара.

У гэтым жа годзе ў "Лэд Зэпелін" скончыўся тэрмін кантракта з "Атлантык Рэкордз" і яны заснавалі ўласную фірму — "Свон сонг" ("Лебядзіная песня"), дзе, акрамя іх, меркавалася запісваць і іншых музыкантаў.

У канцы 1973 года пачаўся запіс дваінога альбома "Фізічныя надпісы на сценах", але з-за хваробы Джонса гэтую работу прыйшлося адкласці. Яна была закончана толькі ў 1975 годзе.

Нягледзячы на тое, што гэты перыяд быў часам росквіту выканаўчых і кампазітарскіх талентаў музыкантаў, 1975 год — гэта пачатак канца. Кіруючая тады лейбарысцкая партыя ўвядла высокі (да 90 працэнтаў) падатак на прыбыткі славуцісцяй. Гэта вымусіла многіх з іх пакінуць краіну. Не пазбег гэтага і "Лэд Зэпелін". Доўгае вымушанае знаходжанне далёка ад дому і родных сказвалася на музыкантах — Пейдж перыядычна ўпадаў у дэпрэсіюны стан, Бонэм пачаў піць.

У жніўні здарылася першае няшчасце — машына, у якой знаходзіліся жонкі Пейджа і Плана, сам Роберт і трое дзяцей, трапіла ў аварыю. Морын, жонка Пейджа, ледзь не загінула, а Плант зламаў нагу і пашкодзіў локаць.

У 1976 годзе ён, яшчэ знаходзячыся ў гіпсе, запісаў з сябрамі дыск "Прысутнасць". У красавіку наступнага года ўсё было гатова да пачатку звычайнага для гурта вялікага турне. Было сыграно ўсяго дзесяць канцэртаў, калі Плант атрымаў звестку, што ягоны сын памёр ад віруснай інфекцыі. Ён тэрмінова вылецеў дадому. Гастролі перарваліся, што нарадзіла чуткі аб магчымым распадзе гурта. Пейдж у шматлікіх інтэрв'ю адвараў гэтыя думкі, і выпуск у 1979 годзе кружэлкі "Уваход праз выхад" павінен быў стаць пацвярджэннем ягоных слоў. Уласна кажучы, так яно і было, паколькі ў гэтым жа годзе "Лэд Зэпелін" зноў быў гатовы да канцэртаў, але ў жніўні 1980 года пасля начной п'яні ў доме Пейджа памёр барабаншчык Джон Бонэм. Ён захлынуўся ўласнай ірвотай.

Яшчэ пяць гадоў таму Пейдж сказаў: "Мы будзем разам, пакуль адзін з нас не працягне ногі", і цяпер, пасля смерці Бонэма, астаўшнікі ўдзельнікі вырашылі, што гурт павінен скончыць сваё існаванне. Так яны і зрабілі, абвясціўшы ў снежні таго ж года афіцыйную заяву. Апошняя кружэлка гурта стала "Кома", якая з'явілася ў продажы ў 1982 годзе.

Пасля распаду музыканты працягваюць працаваць з іншымі выканаўцамі, таксама выдаючы свае сольныя альбомы. Найвялікшую цікавасць уяўляюць сабой работы Плана, крыху слабейшыя — кружэлкі Пейджа. У 1988 годзе музыканты сыгралі свае старыя рэчы ў нью-йоркскай "Зале рок-н-рольнай славы", за барабанами сядзеў сын Бонэма — Джэсам. Гэта нарадзіла чуткі пра адраджэнне калектыву, на што "Лэдзэпелінаўцы", на вялікі жаль паклоннікаў, пакуль што даюць адмоўны адказ.

Н.Салдаценкаў.

Па старонках  
газет

БОЛЬШ  
НЕ ПРЫЕДУЦЬ

Непрыемны сюрпрыз чакаў ансамбль "Ласкавы май" пад час апошніх гастролі у Мінску, якія праходзілі ў Палацы культуры і тэхнікі Мінскага аўтазавода.

Білеты на гэтую калісцё папулярную ў вузкіх колах мясцовай моладзі каманду не былі прададзены, хоць па цяперашніх часінах каштавалі не надта дорага — усяго 8 рублёў. Запланаваныя два канцэрты з-за адсутнасці слухачоў даваліся з'яднаць у адзін, ды і на ім паўзлы пуставала. У сувязі з гэтым хацелася б даведацца, што гэта: "Ласкавы май" аджыў сваё ці юныя меляманы нечакана набылі высокамастацкі густ? А хутчэй — беларускае адраджэнне набірае тэмпы, што і прыводзіць да змены густаў.

"Аўтазаводзец", № 7,  
16.1.1992.

НОВЫ АЛЬБОМ  
"Мрой"

Рок-гурт "Мроя" падрыхтаваў да запісу сваю новую праграму. З гэтай нагоды Лявон Вольскі, лідэр-вакаліст, распавядае:

— Спадаёмся зрабіць гэты альбом больш прафесійна, чым папярэдні. Стылістычна гэта будзе паяднанне рок-н-рола з нюансамі панк-рока... Зараз справа за студыяй і грашымі на запіс.

У альбом будзе ўключана 8-9 кампазіцый, не аб'яднаных нейкай агульнай тэмай. Сярод рабочых варыянтаў ягонай назвы — "Шлях да сябе", "Вандруючая песня", "Так і трэба". Нагадаем, што апошняя назва вядомая ўжо шырокай публіцы паводле аднайменнага "мроеўскага" супергіту, з якім калектыў выступіў у гіт-парадзе тэлепраграмы "Крок" і радыёстанцыі "Беларуская маладзёжная".

"Добры вечар", № 7,  
14.1.1992.

РОК СУПРАЦЬ  
П'ЯНКІ

Цалкам адмовіўся ад ужывання алкаголю прэзідэнт наваполацкага рок-клуба, ён жа вакаліст гурта "Грунвальд" Сяргук Анішчанка (Anisca), які праішоў кадаванне ў гіпнолага акурат напярэдадні свайго 30-годдзя. Строгі дослед, праведзены пры ўдзеле пазаштатных карэспандэнтаў часопіса "401", пацвердзіў: не п'е. Што ж, ад шчырага сэрца віншаванне музыку з юбілеем (і нараджэннем дачкі) ды выказваем надзею, што праўленая цвёрдасць дапаможа яму ў добрым здароўі сустраць яшчэ не адну круглую дату. Дарэчы, з 1992 года рэдакцыя "401" засноўвае спецыяльны прыз, які будзе ўручацца музыкам, што зрабілі найбольшы ўклад у прапаганду цяперашняга ладу жыцця. Спрабуйце!

"СаРОКа", № 3,  
12.1991.

## Спяваем па-беларуску

Гэтую песню напісалі беларускі кампазітар і беларускі паэт. Але з таго часу, як яе заспяваў амерыканскі беларус Данчык, пачала песня гуляць па свеце. Для англамоўных выканаўцаў тэкст пераклаў канадскі паэт Джэймс Бэл. Мы ж, перадрукоўваючы ноты з англійскага выдання, падаём тэкст на мове арыгінала, які быў змешчаны ў сакавіку 1990 г. у беластоцкім штотыднёвіку "Ніва".

### КАЛЫХАНКА

Словы Лявона Пранчака

"Баю-баю, люлі-люлі..." —  
Гэта песенька матулі.  
Закрывае, дзеткі, вочы,  
Добрай ночы, добрай ночы!

Прыпеў:

Спіць над лесам аблачынка,  
Засынай, мая дзяўчынка.

Музыка Зміцера Яўтуховіча

Добрай ночы, добрай ночы,  
Засынай, мой любі хлопчык.

Дзед Баюн не спачывае,  
калыханку дзецям бае.

Засынайце, калі ласка,  
Вам прысніцца ўночы казка.

Прыпеў.





## Гім-парад

## «Рокіс» зноў у лідэрах



Дзесці каля года таму, калі мы ўпершыню знаёмілі чытачоў з маладым менскім калектывам, артыкул Зміцера Маленькага так і называўся тады — «Рокіс» імкнецца ў лідэры. Словы аказаліся прарочымі, бо неўзабаве «рокісавыя» кампазіцыі «Спадня ноч» апынулася ў лідэрах гім-парада радыёстанцыі «Беларуская маладзёжная», а сёння іншы твор гурта («Аксамітная вада») узначальвае спіс беларускага гім-парада радыё «Свабода». Паўгадзіны гукавы варыянт таго спісу выйшаў у эфір на кароткіх хвалях 26 студзеня гэтага года.

Улічваючы, што «Аксамітную ваду» гурт запісаў ранейшым складам, мы і падаём тут ягоны фотаздымак (без вакаліста Ігара Варашкевіча). Вось што напісаў пра гэта ў гім-парад Лявон тутэйшы з Маладзёжна: «Дзякую за ўвагу да маіх ранейшых лістоў. Рады, што малады гурт «Рокіс» штурмуе новыя вершыні. Шкада, што да многіх слухачоў яшчэ не дайшлі новыя запісы «Рокіса» з былым «бондаўскім» вакалістам Ігарам Варашкевічам, паводле якіх ужо знята ажно два відэакліпы. Але я баюся страціць шанец для любімага калектыву і таксама галасую за раней запісаны твор».

Што ж, цяжка папракнуць фана-стратэга ў залішняй рахавасці, тым больш, што ў наяўнасці рэальныя вынікі. А то ж, сапраўды, хоць у «Мроі», напрыклад, не менш фанаў, але ледзь не кожны называе сваю песню, і ў выніку многія з іх не набіраюць балаў хоць бы на 15 месца.

У «свабодзускага» гім-парада ўжо вызначыліся свае актыўныя: штомесячна дасягаюць у яго лісты (пераважна на адрас «Чырвонай змены»; відаць, таму, што гэта бліжэй і — што істотна з-за пяцікратнага скачка паштовых тарыфаў — танней) Кастусь Карповіч з Баранавічаў, Святлана Канапчук з Наваполацка, К.Антаненка з Гомеля і многія іншыя. Так трывае, сябры! Вашыя думкі, якія вы не прамаўчалі, а выказалі праз радыёэфір, даходзяць да шырокай публікі і дапамагаюць станаўленню нацыянальнага рок-асяроддзя.

Ніжэй мы змяшчаем поўны варыянт табліцы № 4 гім-парада радыё «Свабода»:



## Нататнік

У траўні магілёўская культурна-асветная суполка «Машэка» мяркуе правесці Сусветны фестываль беларускай песні, куды плануецца запрасіць усіх беларускіх зорак (салісты і гурты) як з нашай рэспублікі, так і з іншых краін: Данчыка з Нью-Йорка, ансамблі «Дубіны» і «Альбароска» з Беларусі ды г.д. Удзячнасці можна атрымаць па тэлефоне ў Магілёве 22-54-19 або звяртацца па часовым адрасе аргкамітэта фестывалю: 212000, Беларусь, Магілёў, Дом Саветаў, пакой 650, суполка «Машэка».

Тэлевізійная штомесячная праграма «Роднае слова» зноў стала адным з нямногіх месцаў рэпрэзентацыі беларускай выканаўцаў. Апошнім часам там выступілі вядомы бард Ігар Добры і малады паэт з гітарай Валер'ян Пазнякевіч. Чакаем новых белмузусустрач, «Роднае слова».

Полацкі трэш-металевы гурт «Дзіда» запісаў новы альбом пад назвай «Поскудзь». У праграму увайшлі пяць кампазіцый: «Ты душы прадаў сатане», «Поскудзь», «Цыністы калі», «Адразу» і новая версія «Стрэса-тэрэпіі». Тэлевізійная прэм'ера першай з названых кампазіцый адбылася летась у кастрычніку ў перадачы «Беларускі рок вітае незалежнасць», якая паўтаралася сёлетня 26 студзеня.

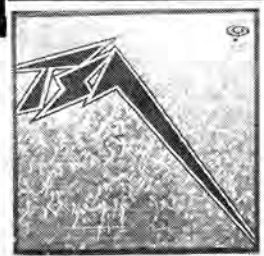
Заходняемяцкі гурт электроннага рока «Тэнджэрын дрым» зусім не знік з музычных дзялягядаў, як лічылі ўжо многія былыя фаны. Цяпер калектыву працуе над фільмавай музыкай і рытуе sound-tracks да кінастужак на два разнастайных: ад крымінальных серыялаў да дзіцячых казак. «Тэнджэрын дрым» цяпер складаецца з Эдгара і Джэрома Фроэ — бацькі, сына і святога духа, саксафаніста Лінда Спа.

Вымушаны засмуціць шматлікіх прыхільнікаў польскага рока. Пад фінал мінулага года спыніла сваё існаванне зорка сусветнага маштабу латвійская група «Лёмбард», даўшы развітаньне канцэрт з нагоды... свайго дзесяцігоддзя. Што ж, у фанавы засталіся толькі відэакліпы і кружэлкі, як этапныя вялікія шляху: «Смерць дыскаў» (1981), «Lombard-Live» (1982), «Вольны ад падаткаў» (1983), «Шэрая мась» (1984), «Надзея і пеніцылін» (1985), «Анатомія» (1986), «Крылы галубкі» (1987), «Увасабленні» (1987) і г.д.

Увага, аматары беларускай песні! Хочаце пачуць, як спявае наш літаратурны бацька Уладзімір Караткевіч, глядзіце праз тыдзень (упершыню на тэлевізійным экране) мастацкі фільм «Хрыстос прызначаны ў Гародні». Гэта — супергіт.



## Фанатэка



«ТСА»  
Польтон, 1982

Дыскаграфію польскага гэві-металевага гурта «ТСА» нашыя чытачы добра ведаюць яшчэ з 1985 года, калі мы пачалі знаёміцца з ёй ад канцэртнага лонгплэя, што выйшаў на фірме «Тонпрэс» у 1982 годзе. Альбом, які мы абралі сваёй увагай сёння, выйшаў амаль адначасова з тым «канцэртнікам», але ўжо на прыватнай фірме «Польтон», якая толькі пачынала сваю дзейнасць. Анагуемы альбом быў другім ейным выданнем.

Хоць дзве кружэлкі выйшлі ў адзін час, хоць адна з іх з'яўляецца канцэртнай, а другая — студыйнай, праграмы абедзвюх ні ў чым не паўтараюцца, і таму кожная з іх мае асобную самакаштоўнасць у дыскаграфіі калектыву.

Гурт працаваў над ім у наступным складзе: вакаліст Марэк Пякарчык, сола-гітарысты Стэфан Махель і Анджэй Новак, бубнач Марэк Каплан і бас-гітарыст Януш Некраш. За якасць гуказапісу слухачы і сама маладая мады фірма павінны дзякаваць прызнаным мэтрам сваёй справы Войцэху Пшыбыльскаму і Яраславу Рагульскаму.

Музыку і тэксты ўсіх кампазіцый у рэпертуары «ТСА» пішуць самі ўдзельнікі гурта. Прычым кожнаму даводзіцца праявіць сябе ў даволі шырокім спектры. Варта тут толькі заўважыць, што гэта не азначае непрыняцця музыкам умяшання прафесіяналаў. Напрыклад, шэраг тэкстаў быў напісаны не без удзелу напайшматнага паэта гурта Е.Жэгака («Высокія сферы», «Адзін крок», «Тваё сумненне», «Без падтэкстаў»), а «Начны шабас» і «На што здольны?» ён увагуле напісаў сам.

У кампазіцыі «Людзі, як кауны» выкарыстаны верш А.Якубовіча, а для «Трох запалак» — пераклад К.Гальчыньскай верша Дж.Прэвэрта. Варта адзначыць добрае паліграфічнае ўвасабленне і мастацкую аздабу выдання. Тытульны і тыльны бакі ўпрыгожваюць чорна-белыя здымкі Марэка Стэнніяка, а на развароце змешчаны каляровы фоталапак А.Карчэўскага.



«Скорпіён»  
«Лепшае. Частка II»  
Ар Сі Эй, 1978

Адзін са зборных альбомаў ранніх твораў заходняемяцкага англамоўнага гурта «Скорпіён», што паступілі ў айчынную гандлёвую сетку апошнім часам, «Чырвоная» прадставіла яшчэ ў верасні мінулага года. Сёння пагаворым пра змест другога дыска той зборкі «The best of the Scorpions», якая выдадзена з арыгінальнай мастацкай аздабай, і, натуральна, пра гісторыю самога гурта.

Дата і месца нараджэння: Гановэр, 1965 год. Рудольф Шэнкер, ініцыятар новага праекта, граў тады на бубнах, паступова перакваліфікаваўшыся на гітарыста. Праз год, у 1966, да яго далучаецца Клаўс Мэйне, які раней спяваў у ансамблі «Капернік». Першою ўладкаю год, і вось ужо разам з ім ішчэ адзін Шэнкер, малодшы брат Рудольфа — Міхэль.

Толькі праз сем гадоў ад творчага старту гурту ўдалося прывабіць увагу фірмы «Метраном»: у 1972 годзе выходзіць першы лонгплэй «Скорпіён» пад назвай «Адзінокая варона».

Склад гурта пастаянна змяняўся. Нават адзін з братоў — Міхэль Шэнкер — адышоў і вяртаўся колькі разоў, пакуў у 1979 канчат-

кова не вырашыў заснаваць уласны калектыв (пра ягоны «МІЛ» мы пісалі ў 185-м выпуску «Нотнага аркуша», анатуючы альбом «Цудоўнае бавенне часу»). Перыяд, які адбіты на гэтай зборнай кружэлцы, зафіксаваны наступным саставам: па-за Рудзі і Клаўсам гралі Эрген Розенталь (бубны), Ульрых Рот (гітара), Францыс Бухгольц (бас-гітара), Герман Рарзбель (бубны), Рудзі Ленэрс (бубны).

У кружэлку ўключаны кампазіцыі з альбомаў «Палёт да вясёлкі» (1974), «У транс» (1975), «Нявінны забойца» (1976), «Такіўскія запісы» (1978). Апошняя з названых выданняў, як няцяжка здагадацца, уяўляе сабой Live-recording, у той час як астатнія — студыйныя запісы.

«Набіраючы хуткасць», «На ўсю ноч» і «Мы спалім нябёсы» акурят тут запісаны жывым і, бадай, ці не выйграюць у параўнанні з астатнімі сямю студыйнымі творамі? Магчыма, гэта адна з галоўных рыс гітавай музыкі, да якой сцягае «Скорпіён».

І хоць у нашыя крамы трапіла тутэйшае пірацкае выданне, нельга не адзначыць і канцэптуальную мастацкую аздабу (гэта заслуга фірмы «Ар Сі Эй»), і добрае паліграфічнае выкананне (тут ужо пастараліся нашыя піраты).



Сафія РАТАРУ  
«Песні Уладзіміра Івасюка»  
Мелодыя, 1977

Гэты альбом вяртае нас на паўтара дзесяцігоддзя назад, калі і Сафія Ратару, і Уладзімір Івасюк з'яўляліся імкліва ўзыходзячымі ўкраінскімі зоркамі шматнацыянальнай савецкай эстрады. Сёння мы выраза адчуваем, наколькі розныя вынікі далі тым два шляхі, якімі пайшлі гэтыя артысты, хоць пачатак абядаў аднолькава захапляючы перспектывы.

Альбом складаецца з 12 песень на вершы выключна ўкраінскіх паэтаў (Б.Стэльмаха, Ю.Рыбчынскага, Д.Паўлючкі, Р.Бартуля, Б.Гуры, М.Вонь) і на тэксты самога У.Івасюка. Мова, натуральна, украінская. А спявала Сафія Ратару ў суправаджэнні эстраднага аркестра Украінскага тэлебачання і радыё пад кіраўніцтвам Р.Бабіча і эстраднага аркестра пад кіраўніцтвам Ф.Грушчанкі.

Уладзімір Івасюк не дажыў да сённяшняга дня, але заўчасная смерць не выцярпа памяць пра таленавітага сына свайго народа з сэрцаў украінцаў. Нават цэлы фестываль (маем на ўвазе чарнавіцкую «Чырвону руту») прысвячаецца сёння светлай памяці Уладзіміра Івасюка, праводзяцца конкурсы на лепшае выкананне ягоных песень.

Ну а Сафія Ратару? Ёйнае імя таксама на слыху, бо... цяжка забыцца пра жывога чалавека, які пастаянна імкнецца быць навідавоку. Сафія Ратару імкліва змяняе стыль, імідж, мову, абы не страціць слухача. Мову, натуральна, выбірае больш масавую, стыль — больш модны... І як вынік, нічога дзіўнага, на канцэртах заўсёды поўны збор, а ў душах?..

Нешта не чуваць ні на Украіне, ні ў Расіі фестывалю імя Сафіі Ратару, не праводзяцца конкурсы ейных песень... Ад Украіны яна сышла (абмежаваная мова, кансерватыўная публіка), а ў Расіі сваіх зорак поўна. І хоць ты спяваў на іхняй мове, хоць ты самому Л. І. Брэжневу прысвечай свае выступы (1980, песня Д.Тухма-нава і А. Кымытвала «Кастрычнік»), але цяжка застацца ў душах людзей, страціўшы нават сябе ў сваіх дагняльках: якой яна засталася — пшчотнай сэрцагаласой украінкай, кан'юктурнай саўкультаўскай публіцысткай ці зухаватай бабуйкай-металісткай — цяжка асэнсаваць, бо надта хутка мільгала кадры гэтай творчай біяграфіі.

Сёння У. Івасюк — класік украінскай песні, а С. Ратару — адна з зорак эстрады колішняй імперыі. Імперыя загадвае доўга жыць, і наўрад ці якісьці з ейных народаў захавалі мастацтва імперыі, бо ў кожнага ёсць сваё.



Нядзеля. Спёка.  
Час падыходзіў да 18  
гадзін. Людзей на  
вуліцах Мінска было  
мала. Многія  
паехалі адпачываць  
за горад.

Іван Мікалаевіч  
Жучкоў, зайшоўшы ў  
сквер ля тэатра імя  
Я. Купалы, прысеў на  
лаўку. Там жа  
сядзелі тры  
смуглявыя маладыя  
хлопцы. Па  
знешняму выгляду  
можна было  
падумаць, што яны  
з Сярэдняй Азіі.

## “Госці” з поўдня

Хлопцы паведалі, што яны на суткі  
прыехалі ў Мінск, але ім няма дзе пера-  
начаваць. У гасцініцу ісці ім не хацелася  
б, бо ў іх шмат рэчаў.

Жучкоў успомніў, што яго сябра Ана-  
толь Данілавіч Стольнікаў жыве адзін у  
аднапакёвай кватэры, таму паабяцаў  
хлопцам дапамагчы. Па тэлефоне ён за-  
прасіў яго прыехаць у сквер і пазнаёміў  
са сваімі новымі знаёмымі. Апошні  
згадзіўся прадставіць ім на ноч сваю  
кватэру.

Анатоль Данілавіч здзівіўся, што хлоп-  
цы адразу пачалі паводзіць сябе ў кватэ-  
ры як гаспадары. Перадумалі ехаць па  
свае рэчы. Потым адзін з іх, падышоўшы  
да гаспадара, сыпануў у твар прыгаршню

солі і ўдарыў кулаком. Другі пастаялец  
прыставіў да горла нож і прымусіў зняць  
джынсы, зняў з пальца сярэбраны перс-  
цёнак.

Рабаўнікі прымусілі гаспадара кватэры  
легчы на падлогу і шалікамі звязалі яму  
ногі і рукі. Каб ён не супраціўляўся, уда-  
рылі яго нажом. Бралі ўсё, што мела хоць  
якую-небудзь каштоўнасць: абутак, ад-  
зенне, кнігі, туалетныя прылады і іншыя  
рэчы.

Хутка ўсё заціхла. Палонны зразумеў,  
што рабаўнікі збеглі. З цяжкасцю яму  
ўдалося вызваліць рукі. Потым ужо раз-  
вязаў і ногі. У кватэры засталася толькі  
мэбля і то, толькі таму, што яе без груза-  
вой машыны нельга было вывезці.

“Патэлефанаваць у міліцыю”, —  
мільганула адразу думка. Аднак тэле-  
фонны шнур быў перарэзаны. Добра яш-  
чэ, што суседзі аказаліся дома, адтуль  
Анатоль Данілавіч і паведаміў у міліцыю  
аб здарэнні.

Міліцыянеры аддзела пазаведамаснай  
аховы пры Кастрычніцкім РАУС горада  
Мінска Васіль Рагатка, Канстанцін Кас-  
цюк і Юрый Гаспадарык атрымалі паве-  
дамленне ад дзяжурнага РАУС, калі зна-  
ходзіліся непадалёк ад універсама па  
вуліцы Магілёўскай. Хутка на прыпынку  
аўтобусаў яны заўважылі трох хлопцаў,  
па прыкметах падобных на рабаўнікоў,  
якія садзіліся ў таксі. Таксі было спыне-  
на. Пасажыры аказаліся жыхарамі  
Мінска. Гэта — вадзіцель харчовага  
камбіната Абдулаеў, маляр ГПЗ № 11  
Мамажанаў і нідзе не працуючы Рахма-  
таў.

Спачатку работнікі міліцыі нават за-  
сумняваліся, настолькі спакойна ра-  
баўнікі паводзілі сябе. У затрыманых бы-  
ло 7 сумак з рэчамі. Усе яны, не  
міргнуўшы вокам, заявілі, што гэта іх  
асабістыя рэчы, яны накіроўваюцца на  
чыгуначны вакзал, каб паехаць на  
поўдзень. Праўда, у іх не было білетаў на  
цягнік. Усё канчаткова высветлілася,  
калі былі агледжаны рэчы. Яны адпавя-  
далі рэчам, якія былі ўкрадзены.

Кропку ў гэтай крымінальнай гісторыі  
паставіў народны суд Кастрычніцкага ра-  
ёна горада Мінска. За разбойнае напад-  
зенне групай асоб з насіллем, небяспеч-  
ным для жыцця і здароўя пацярпеўшага,  
народным судом Кастрычніцкага раёна  
ўсё трое асуджаны на 5 год пазбаўлення  
волі кожны з канфіскацыяй маёмасці.

**Заўвага:** прозвішчы пацярпеўшага і  
яго знаёмага зменены.

Л. Гранкоўскі.  
Фота С. Рачылы.



### ІНФА-КРЫМ

#### “Ёсць у рэвалюцыі пачатак...”

Некалькі войнаў, у тым ліку  
грамадзянскую і Вялікую  
Айчынную, перажыла 78-гадо-  
вая пенсіянерка з вёскі Мякота  
Маладзечанскага раёна. А вось  
так званую лібералізацыю цэн і  
звязанае з гэтым павелічэнне  
злачыннасці не здолела пера-  
жыць: 28 студзеня труп жанчы-  
ны з прыкметамі гвалтоўнай  
смерці быў выяўлены ў яе ж  
уласным доме. Суцяшае тое,  
што міліцыі ўжо вядомы падаз-  
раваемы ва ўчыненні гэтага  
жахлівага забойства.

#### Замест калыханкі

У ноч на 29 студзеня невядомы  
пранік у склад дзіцячага дома ў  
Салігорскім раёне і выкраў  
вялікую колькасць прадуктаў,  
якія хутчэй за ўсё і не сніліся  
насельнікам дзетдома: вэнд-  
жаніна, індыйская гарбата,  
згушчанае малако, цукеркі.

#### “Мэбляда”

У ноч на 28 студзеня быў абра-  
баваны адзін з прыватных да-  
моў па вуліцы Заводскай у Бары-  
саве. Цікава, што злачынцы вы-  
кралі аж два мэблевых  
гарнітуры.

#### З пісталетам на аўтобус

26 студзеня супрацоўнікі За-  
водскага РАУС сталіцы выйшлі  
наперарэз аўтобуса, які спраба-  
ваў угнаць невядомы. Давялося  
страляць. Угоншчык затрыманы.

#### Вось кампанія якая...

13 студзеня адбыўся буйны  
крадзеж са сховішча прадпры-  
емстваў грамадскага харчаван-  
ня, што ў пасёлку Бярэзінскае  
Маладзечанскага раёна: вы-  
крадзены дэфіцытныя прадукты  
харчавання на 14 тысяч рублёў.

### ІНФА-КРЫМ

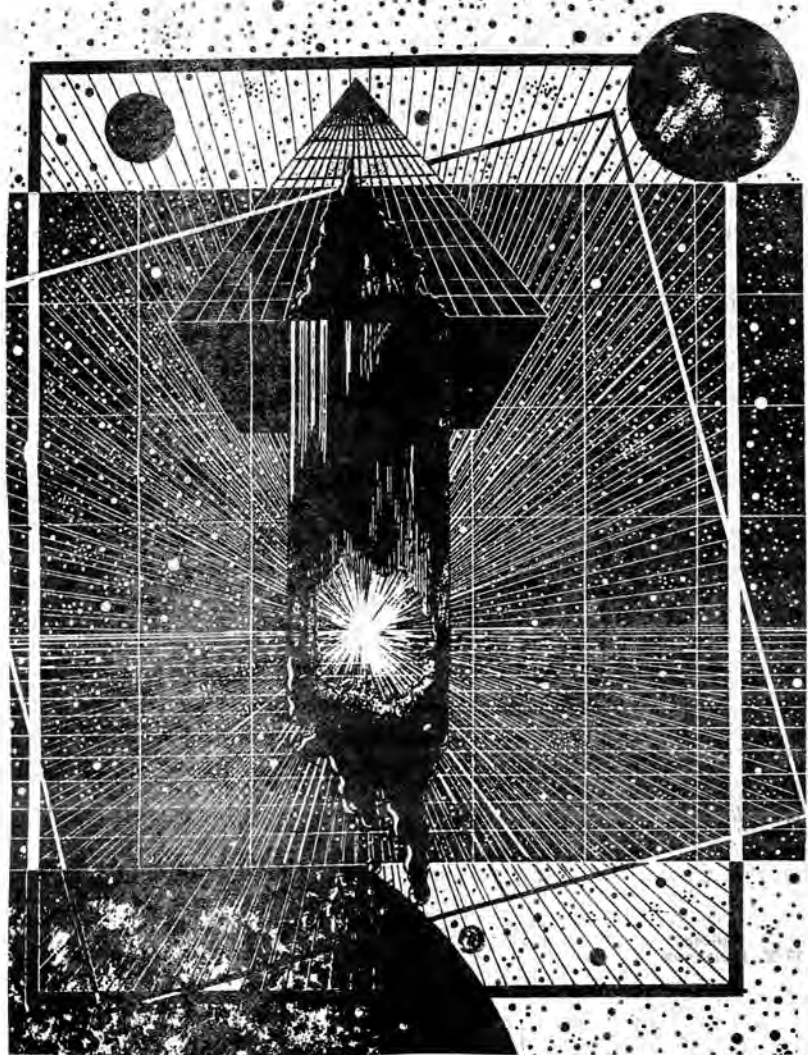
Днямі міліцыя ўстанавіла, што  
злачынства ўчынілі пяцёра ма-  
ладых людзей, у тым ліку нідзе  
не працуючы слесар аднаго з  
прадпрыемстваў Маладзечна і  
тры навуцэнцы СПТВ. Як вы-  
светлілася, гэтая ж кампанія ра-  
ней учыніла шэраг налётаў на  
навакольныя лецішчы.

#### ЗаМАЗалі...

У Мінскім абласным судзе  
скончана слуханне справы так  
званых выкрадальнікаў “МА-  
Заў”, якія учынялі налёты пад  
час перагонкі новенькіх  
аўтамашын з завода. Падрабяз-  
насці — у адным з бліжэйшых  
нумароў “Чырвонай змены”.

У бюро дзяжурый П. Сіманаў.





Уфологи з амерыканскай арганізацыі "Невада Эрвел Рэсч Груп" працягваюць адпрацоўваць версію, згодна з якой урад ЗША падтрымлівае кантакты з прышэльцамі з космасу. Як заявіў часопіс "Фэйс" (Вялікабрытанія), паводле іхніх меркаванняў, пасля катастрофы "лятаючай талеркі" ля горада Росвела (штат Нью-Мексіка) у 1947 годзе "госіц" засталіся жывыя і ўтрымліваюцца на сакрэтнай падземнай базе ў пустыні Невада. Прычым "іншапланецяне" нібыта высокаінтэлектуальныя кнібалы, а ўрад "забяспечвае" іх жывымі дзецьмі ў абмен на сакрэты пазаземных тэхналогій...

## I. Катастрофа ў Нью-Мексіка: НЛА ці метэазонд?

Сенсацыя гэта паклала пачатак буму НЛА. Яна абляцела ўвесь зямны шар хутчэй, чым першы штучны спадарожнік, які з'явіўся толькі праз 15 год.

2 ліпеня 1947 года жыхары горада Росвела заўважылі ў начным небе дзіўны аб'ект, які нагадваў дзве складзеныя разам талеркі. Праз некалькі дзён упаўнаважаны па сувязях з грамадскасцю размешчанай побач з горадам базы ВПС старшы лейтэнант Хоўт выступіў з заявай для прэсы. Ён пацвердзіў, што расказы відавочцаў не былі выдумкай, і лятальны аб'ект знойдзены на тэрыторыі адной з ферм.

Інтэрв'ю з лейтэнантам апублікавала гарадская газета "Дэйлі рэк'орд" 8 ліпеня. Але ўжо вечарам таго ж дня адбылася прэс-канферэнцыя афіцэра Нютана, спецыяліста па метэаслужбе, які заявіў, што прад'яўленыя яму рэшткі не што іншае, як рэшткі метэазонда.

Ваенны эксперт, здаецца, быў шчыры. Аднак кавалкі, што былі дастаўлены нібыта з месца катастрофы, яму ўручыў не хто іншы, як палкоўнік Дзюбоўз. Гэта быў ад'ютант генерала Рэмі, які кіраваў аперацыяй прыкрыцця, распрацаванай Пентагонам. Праз 32 гады генерал у адстаўцы Дзюбоўз прызнаўся, што гісторыя з метэазондам была выдуманая яго шэфам з мэтай "патушыць пажар"...

## 2. Відавочцы супраць фальсіфікатараў з Пентагона

Як высветлілася, лейтэнант Хоўт зрабіў сваю заяву без дазволу камандавання. А ў той самы час Пентагон, авалодаўшы рэшткамі "лятаючай талеркі", збіраўся гэтую гісторыю засакрэціць.

Каб не было далейшай уцечкі інфармацыі, ваенныя зрабілі сапраўдную інфармацыйную блакаду і разгарнулі кампанію дэзінфармацыі.

Аднак журналісты ўжо паспелі пагутарыць з відавочцамі з'явы: фермерамі, інжынерамі, студэнтамі-археалагамі і, што самае галоўнае — з самімі ваеннаслужачымі.

Уладальнік фермы, якая аказалася ў цэнтры з'яў, Брэйзел расказаў, што 3 ліпеня вечарам ён пачуў моцны грамавы ўдар і ўбачыў яркую ўспышку. Знайшоўшы нейкія незвычайныя абломкі, ён звязаўся з шэрыфам. Той імгненна праінфармаваў афіцэра разведкі Марсела.

## Прышэльцы засталіся жывыя?..

Разведчык, які арганізаваў збор і транспартаванне абломкаў, паспеў прагаварыцца, што гэта былі на самай справе даволі незвычайныя кавалкі. Некаторыя з іх нагадвалі алюмініевую фальгу, якую немагчыма было разрэзаць і нават проста змяць. З гэтага ж матэрыялу быў зроблены і кавалак трубы.

Не менш дзіўна выглядалі іншыя дэталі. Яны здаваліся драўлянымі, але былі з нейкага іншага матэрыялу. Прычым на іх была маркіроўка, якая нагадвала іерогліфы. Пра гэтыя таямнічыя надпісы прыгадваў і фермер. Праўда, яму падалося, што яны падобныя на малюнкi індзейцаў. Былі знойдзены таксама матэрыялы, якія нагадвалі карычневы пергамент і трывалы шоўк.

Паказанні інжынера Барнета, працаваўшага ў тым раёне, сведчаць, што пасля гэтага крушэння засталіся не толькі абломкі. Ён расказаў, што яго ўвагу прыцягнуў ззяўшы на сонцы прадмет, які ляжаў на адлегласці каля паўтара кіламетра. Першая думка была — авіякатастрофа. Але падшоўшы бліжэй, ён убачыў дыскападобны аб'ект дыяметрам каля 10 метраў.

Хутка да дыска наблізіліся яшчэ некалькі чалавек — члены археалагічнай экспедыцыі, што працавала побач з горадам. Але тут з'явіліся людзі ў ваеннай форме і выдварылі ўсіх чужых з гэтай зоны. Пры гэтым папярэдзілі, што патрыятычны абавязак відавочцаў — трымаць язык за зубамі...

Інжынер усё ж шапінуў сябрам пра некаторыя падрабязнасці. Паводле іх слоў, ён прыгадваў аб мёртвых членах экіпажа "талеркі". «Яны выглядалі як людзі, але штосьці ў іх было нечалавечае», — распавядаў Барнет. Яму кінулася ў вочы, што галовы "прышэльцаў" былі "зусім круглыя і без валасоў".

Былі апублікаваны і паказанні вадзіцеля, які прымаў удзел у транспартаванні з гэтага раёна дыскападобнага аб'екта, схаванага пад брызент.

І толькі праз некалькі дзесяцігоддзяў нібыта расакрэчаны дакумент ЦРУ прыпадняў заслону над гэтай таямніцай. Ён пацвердзіў словы аднаго з даследчыкаў здарэння ў Нью-Мексіка аб тым, што пілоты "талеркі" толькі знешне выглядалі "амаль як людзі".

А тады, у 1947-м, на нейкі час сляды "дыска" згубіліся...

## 3. "Ангар-18":

### фантастыка ці тайна ЦРУ?

У амерыканскім фантастычным фільме "Ангар-18" быў зроблены даволі прэстыжны намёк на тое, што паказаная гісторыя адлюстроўвае рэальныя з'явы. Справа ў тым, што паводле звестак, якія трапілі ў прэсу, загадкавыя абломкі, знойдзеныя на ферме Брэйзела ў 1947 годзе, па загаду былі пагружаны ваеннымі ў самалёт і адпраўлены на базу ВПС у штаце Тэхас. Адтуль іх перавезлі на базу Райт-Патэрсан і змясцілі ў звышсакрэтны ангар "18а".

Што на самай справе перавозіў самалёт і што вывезлі пад брызентам з месца здарэння на грузавіку? Ці была гэта ўсё ж такі катастрофа НЛА ля горада Росвела, куды дзеліся "іншапланецяне" і ці жывыя яны? Гэтыя пытанні, напэўна, дагэтуль заставаліся б без адказаў, калі б не "загаварыў" архіў ЦРУ...

"Расакрэчаны" праз сорок гадоў пасля здарэння дакумент, складзены першым дырэктарам ЦРУ Хіленкотарам, быў апублікаваны ў прэсе і выклікаў такі шум, нібыта ўзарвалася цэлая чарада НЛА. Вось змест архіўнага дакумента:

"7 ліпеня 1947 года, у ходзе аперацыі па адшуканню і навуковаму даследаванню абломкаў упаўшага на зямлю аб'екта нашай авіяразведкай былі знойдзены таксама чатыры невялікія чалавекападобныя істоты, якія, напэўна, катапультаваліся з іх загінуюшага карабля перад выбухам. Яны прызямліліся прыкладна ў дзвюх мілях к захаду ад падзення карабля. Усе былі мёртвыя, знявечаныя і знаходзіліся ў стане моцнага разлажэння, бо да іхняга выяўлення амаль тыдзень яны былі здабычай грызуноў, насякомых і

мікраарганізмаў. Астанкі чатырох невядомых абследавала навуковая каманда. Вучоныя ўстанавілі, што істоты толькі з выгляду чалавекападобныя, але біялагічна і эвалюцыйна не падобны на людзей. Таксама ўстаноўлена па рэштках карабля, што ён незвычайна паходжання".

Цікавым дадаткам да гэтага апісання з'яўляецца пасведчанне (зараз ужо нябожчыка) вучонага-фізіка з Вашынгтона Сарбечара, прымаўшага ўдзел у даследаваннях. Ён заявіў, што "лятаючая талерка", якая пацярпела катастрофу, была зроблена з нейкіх вельмі моцных і лёгкіх матэрыялаў. Унутранасці трупам пілотаў, як яму падалося, "нечым нагадвалі будову насякомых".

Такім чынам, у ангар "18" былі змешчаны толькі абломкі "талеркі" і трупы яе пілотаў?

А як жа з заявай лейтэнанта Хоўта і расказаў інжынера Барнета, які бачыў дыск цэлым і з "мёртвымі прышэльцамі" унутры? Абломкі, знойдзеныя фермерам Брэйзелам, маглі быць рэшткамі толькі якой-небудзь знешняй дэталі "талеркі".

Не супадае гэтая версія і з паказаннямі вадзіцеля грузавіка. Урэшце, гэта і нядзіўна. Відаць, пераканаўшыся, што абсалютна ўсё схаваць немагчыма, амерыканскія ўлады вырашылі высунуць з акіяна маўчання толькі "верхнюю частку айсберга".

## 4. Абскупаная "утка" на вяршыні сакрэтнага "айсберга"

Фальшыўка ЦРУ ў гэтым выпадку магла быць "джокерам" з рукава, пабіўшым у гэтай нячыстай гульні "казырнага туза" — сапраўдныя з'явы, а менавіта — дастаўку на сакрэтную базу цэлага карабля з жывымі "прышэльцамі". Інжынер жа Барнет нічога не сказаў аб тым, што трупы былі знявечаныя, а, наадварот, добра разгледзеў іх. Дык, магчыма, пілоты "талеркі" ўсяго толькі страцілі прытомнасць?

"Маленькая хлусня нараджае вялікі недавер" — ці не так? Па закону аб свабодзе інфармацыі ніводная ўрадавая арганізацыя ў ЗША не мае права афіцыйна засакрэчваць матэрыялы аб НЛА. Аднак з самага пачатку Пентагонам была пущана "утка" аб падзенні метэазонда, так значна "абскупаная" праз 40 гадоў ЦРУ. Камандаванне ВПС ЗША сцвярджае, што ўся дакументацыя па дадзенай справе была знішчана. Якім жа чынам мог "засвяціцца" архіў самога ЦРУ? Толькі ў тым выпадку, калі гэты свет быў знутры, з асабістага "кішэннага ліхтарыка", прамеж якога асяляўся і адводзіць увагу ад таямнічага змроку...

## 5. Паўлюдзі, паўнасякомыя?..

Асабістыя адносіны Вашынгтона да праблемы НЛА пасля катастрофы ў Росвеле пасведчаны ў расакрэчаным і трапіўшым на старонкі газет дакуменце Міністэрства транспарту Канады, датаваным 1950 годам. Са спасылкай на матэрыялы, трапіўшыя ў пасольства Канады ў ЗША, у ім сцвярджаецца, што праблема гэта самая засакрэчаная ва ўрадзе ЗША, і тое, што "лятаючыя талеркі" існуюць.

І гэтая глухая заслона сакрэтнасці да гэтага часу не зварухнулася. На старыя дакументы, якія падлягаюць расакрэчванню, накладваецца грыф сакрэтнасці, уведзены нашмат пазней. Паводле звестак прэсы, гэта чарговая спроба збытаць карты дасягнула мэты — Камітэт па даследаванню анамальных з'яў, куды ўваходзіць група па НЛА, заключыў, што ўсе дакументы па катастрофе ў Нью-Мексіка — фальшыўка.

А як рэгаваў дзяржаўны дэпартамент ЗША, калі на XXXIII сесіі Генеральнай Асамблеі ААН было вырашана стварыць дэпартамент па каардынацыі і распаўсюджванню вынікаў даследаванняў НЛА і звязаных з ім з'яў? Расакрэчаная тэлеграма, накіраваная ў адрас дэлегацыі ЗША, прымушала выступіць супраць такой рэзалюцыі.

Ці не таму ўсё гэта робіцца, што яшчэ не ўся праўда сказана аб гэтай катастрофе? Дык, можа, версія уфологаў з Невады бліжэй да ісціны, і "прышэльцы" жывыя?!

Хаця кнібалізм іншапланецян і іх адкормліванне жывымі дзецьмі — гэта, здаецца, ужо занадта. Урэшце, калі па будове яны сапраўды нагадваюць насякомых, то... Ва ўсялякім выпадку, на Зямлі кнібалізм сярод насякомых — справа, як гаворыцца, звычайная. Ды і людзедства быццам бы яшчэ не зусім пазбыта, нягледзячы на развіццё цывілізацыі...

Па матэрыялах друку.







## Прачытай і перадай другому!

У гатэлі "Юбілейная" адкрываецца першае ў Мінску казіно. Да 24 гадзін яго наведвальнікі будуць гуляць на рублі, пасля 24 — на валюту. Казіно адкрывае адно з дзеючых у Мінску СП. Кадры туды будзе пастаўляць англійская школа круп'е.

\*\*\*

З нагоды дэфіцыту энергазбеспячэння магчымы часовае спыненні пастаўкі вады і электраэнергіі ва ўсёй сталіцы Беларусі.

\*\*\*

Гавораць, што студэнты здаюць сесію.

\*\*\*

У Мінску працуе жанчына-гінеколаг, якая падпольна праводзіць аперацыі па вяртанню жанчынам цнатлівасці.

\*\*\*

Апошні месяц зімы будзе вельмі сцюдзёным. Тэмпература павестра будзе прыкладна на 15 градусаў Цэльсія ніжэй за звычайны ўзровень.

\*\*\*

Урад Расіі спадзяецца, што Беларусь будзе пастаўляць Маскве мясную прадукцыю ў тым аб'ёме, які існаваў да "Чацвёртай рускай рэвалюцыі". Наяўнасць мяса ў беларускіх магазінах міністрамі Расіі яўна не ўлічваецца.

\*\*\*

У адзін з магазінаў Мінска было завезена дзіцячае харчаванне. Аднак адміністрацыя магазіна вырашыла прытрымаць тавар пад прылаўкам. Жанчыны-маці, якія прыйшлі ў магазін у гэты дзень, даведаўшыся аб такім учынку, перакрылі рух на Партызанскім праспекце.

\*\*\*

Гавораць, што ў аптэкі Мінска паступілі імпортныя прэзерватывы з фруктовым смакам і пахам.

\*\*\*

Барыс Ельцын падпісаў указ аб зліцці МУС Расіі з Асацыяцыяй федэральнай бяспекі гэтай рэспублікі ў п'яным выглядзе.

\*\*\*

У ЗША беларускія купоны ідуць па курсу 1:1 да далара.

\*\*\*

На Камароўскім і іншых рынках сталіцы Беларусі многія тавары можна набыць без грошай, за купоны.

Падрыхтаваў  
Аляксей Краўчанка.



## Умовы завочнага клуба знаёмстваў

Разам з пісьмом у рэдакцыю неабходна даслаць квітання або апліце: за кожны адрас зацікавіўшага вас абанента або ліст яму — два рублі. Калі вы хочаце убачыць надрукаваным у "Перапісцы" толькі свой адрас — 5 рублёў. За пісьмо, змешчанае ў рубрыцы знаёмстваў — 20 рублёў.

Грошы пералічваюцца на разліковы рахунак "Чырвонай

змены" № 345480 (код 811) у Беларускім прамыслованавацкім банку г. Мінска, за межамі рэспублікі — № 811161700 у Гарупраўленні Дзяржбанка г. Мінска МФО 400417, абавязкова з паметкай "Перапіска" (гэта можна зрабіць у любым паштовым аддзяленні або ў ашчадным банку).

Рэдакцыя прадастаўляе льготы ваеннаслужачым. Яны мо-

гуць уносіць або не ўносіць плату па ўласнаму жаданню. Але друкавацца ў першую чаргу будуць лісты, да якіх прыкладзена квітання.

Рэдакцыя пакідае за сабой права рэдагаваць тэксты пісьмаў пры падрыхтоўцы да друку. Пісьмы без зваротнага адраса друкавацца не будуць.

кай. Захапленні — кнігі, музыка, турызм. Хачелася б пазнаёміцца з дзяўчынай ці маладой жанчынай да 35 гадоў. Можна з дзіцем, дзеці не перашкода.

У жанчыне цаню сумленнасць, прыстойнасць, добрабычлівасць, а галоўнае — вернасць.

Асоб, якія зацікавяцца, прашу даслаць фота.

Фотаздымак гарантую вярнуць.

Мой адрас:

618643, Пермская вобл., Чардынскі р-н, п. Верхняя Колва. Ш 320/13-16, барак № 2, к. 10. Астасячэнка Георгію Аляксандравічу.

\*\*\*

Зараз я знаходжуся ў месцах пазбаўлення волі, у калоніі на пасяленні. Людзі абыходзяць нас бокам. А мы ж "зэкамі", як нас завуць, не нарадзіліся. Надыдзе ў кожнага з нас свой тэрмін вызвалення, і мы будзем мець такія ж правы, як і ўсе, і нічым не будзем адрознівацца ў гарадскім натоўпе. І ў нашых сэрцах ёсць каханне, пяшчота і цеплыня.

Я вельмі пакутую ад адзіноты. Няма ні добрых сяброў, ні блізкіх, ні родных. Калі б крыху раней са мной апынуўся блізкі родны чалавек, я ўпэўнены, што ніколі б не трапіў у гэтыя месцы.

Інтэлігентны малады чалавек (28/172/69) шукае спадарожніцу жыцця.

Ён: романтик. Верыць у каханне.

Год Тыгра. Сузор'е Стральца. Адукацыя вышэйшая. Прафесія творчая. Працуе і вучыцца ў тэатральнай ВНУ. Духоўны свет — мастацтва. Захапленні разнастайныя: тэатр, літаратурная творчасць, беларуская і замежная культура. Характар чулы, спагадлівы. Жыве адзін. Мае асобную кватэру.

Яна: духоўна бліжняя натура. Захапленні падобныя. Сімпатэчная, абаяльная, чароўная. Характар добры, памяркоўны. Зможа пакахаць. Без дзяцей, але хоча іх мець. Добрая гаспадыня. Прашу фота.

Пішыце па адрасу:

210022, г. Віцебск, вул. Чкалава, д. 18, корп. 1, кв. 108. Іваноўскі Юрый Генадзевіч.

\*\*\*

У цяперашні час я асуджаны і знаходжуся ў калоніі на пасяленні. Спадзяюся, што можа знойдзецца жанчына да 35 гадоў, якая магла б стаць каханай, адзінай у свеце, якая магла б дараваць мінулае і зразумець стан душы іншага чалавека. Магла б паверыць. Хачелася, каб з ёй можна было дзяліць усе радасці і горы жыцця.

Мне 32 гады. Разведзены. Характар ураўнаважаны. Люблю займацца гаспадар-

Дзяжурны рэдактар А. КАМІНСКІ.

Мастацкае афармленне нумара В. ДУБОВІКА.

ЧЫРВОНАЯ **Змена**

Заснавальнік: Саюз моладзі Беларусі

Выдавец: газетна-выдавецкая фірма "Белая Русь"

Газета ўзнагароджана ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга.

АДРАС рэдакцыі: 220041, г. Мінск, праспект Скарыны, 77.

ТЭЛЕФОНЫ: 32-13-54, 32-50-01.

Газета набрана і звярстана ў наборна-выдавецкім бюро газетна-выдавецкай фірмы "Белая Русь".

Друкарня выдавецтва "Беларускі Дом друку", г. Мінск.

Індэкс 63906. Тыраж 17 000.

Галоўны рэдактар Уладзімір БЕЛЬСКІ.

РЕДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ: Алена АГІБАЛАВА, Валерый БАРАНЕЦКІ, Валерый ІВАНОВ, Алег КАМІНСКІ (першы нам. гал. рэдактара), Віктар ЛЮКОВІЧ, Мікалай ЛАРКОВІЧ, Аляксандр МАСАРЭНКА, Станіслаў НІЧЫПАРОВІЧ, Аляксандр ПАЛЫНСКІ, Наталля ПЛЫТКЕВІЧ, Павел СІМАНАЎ (нам. гал. рэдактара), Алег СЛУКА, Кузьма ШАПЛЫКА.

Падрыхтавала  
Майя Шэндрык  
(тэл. 32-50-01).

Аўтары надрукаваных матэрыялаў нясуць адказнасць за падбор і дакладнасць прыведзеных фактаў, цытат, эканамічных звестак, асабістых імён, геаграфічных назваў і іншай інфармацыі, а таксама за тое, каб у матэрыялах не ўтрымлівалася звестак, якія не падлягаюць адкрытай публікацыі. Рэдакцыя можа друкаваць артыкулы ў парадку абмеркавання, не раздзяляючы пункту гледжання аўтара.

Рэдакцыя рукапісы не рэцэнзуе і не вяртае.

Рэдакцыя газеты "Чырвоная змена" прымае заказы на змяшчэнне аб'яў, рэкламы. Даведкі па тэлефоне 32-12-82, 32-50-01.

Зак. № 5.

П 123456789101112  
М 123456789101112